



ПРЕСОВИЙ КОМУНІКАТ УПТ В ЗСА

Мирянський рух об'єднаний в Патріархальному Товаристві близько слідкує за подвійним відновленням довго терплячої Української Католицької Церкви в Україні, а головним чином привернення їй законного статусу. Вірні Української Католицької Церкви в Україні та голова Комітету Захисту Греко-Католицької Церкви, Іван Гель повні підтримують Владика В. Стернюка, що ємним може бути швидко, коли УКЦ буде мати юридичне право на своє існування, що є необхідним для нормалізації церковно-релігійного життя УКЦ в Україні.

Владика УКЦ в Україні цілком ясно з'ясували у своїй заяві 17-го березня н.р., що потрібно зробити для якнайкращих церковно-державних і між-церковних відносин. Уряд Советського Союзу при допомозі РПЦ сталінським терором пограбував і позбавив УКЦ правного існування. Тепер у часі „перестройки“ і демократизації їх обов'язком є уважити незаконність псевдо-синаду 1946 року і повернути Греко-Католицькій Церкві всі права і майно.

Ми підтримуємо і солідаризуємося із заявою владик і мирян Греко-Католицької Церкви в Україні, які після виходу із чотирьохсторонніх переговорів заявили своє ставлення до державного правління Советського Союзу і до провлад РПЦ. В їх окремих особливостях відповідало засудження так званого Синаду '46-го р., реабілітація і визнання Греко-Католицької Церкви, як повноправної інституції. Швидко тоді можуть відбутися спілкування у душі християнської справедливості і любові.

Роман М. Гайда, голова
Проф. Леонід Рудницький,
Василь Никифоров — заступники

Проф. І. Головінський призначений продеканом в Ратгерському університеті

Ньюарк, Н.Дж. — Д-р Іван Головінський, психолог і професор Ратгерського університету від 1986 року, призначений на становище продекана високої педагогічної школи Ратгерського університету в Нью-Бронксі. На цьому новому становищі, професор Головінський є відповідальний за всю наукову і академічну діяльність університету.

Згаданий університет має біля 1,200 завантажених студентів-аспірантів, які працюють над магістерськими і докторськими дипломами. Понад 400 студентів працюють на докторськими дисертаціями. Професорський склад нараховує

70 викладачів організованих у трьох факультетах: педагогічному, філософії і адміністрації, навчання і освіти. На згаданих факультетах студенти можуть вибрати біля двадцяти п'яти спеціальностей.

Призначаючи професора Головінського на це відповідальне становище академічного керівництва, адміністрація університету підкреслила його „визначні наукові кваліфікації та широкий академічний досвід“. Професор Головінський є довголітнім членом міжнародної і американської асоціації психологів як також довголітнім членом Наукового Товариства ім. Шевченка.

ДОПОВІДІ ГОСТЕЙ З УКРАЇНИ

Нью-Йорк. — Українська Вільна Академія Наук влаштує доповіді гостей з України, які відбудуться в суботу, 31-го березня, о год. 3:30 по полудні в будинку Академії, 206 Захід 100-та вул. З доповідями виступлять: академік і секретар відділів історії, філософії і права АН УССР д-р Іван Курас — „Сталін і Україна“, д-р Іван Ладивір, учений, секретар відділу історії, філософії і права АН УССР — „Нові дослідження історії Академії Наук УССР“. Засідання відкриті д-р Ярослав Білінський.

КВАРТЕТ ІМ. ЛИСЕНКА В НЬОУРКУ

Ньюарк, Н.Дж. — Тут в неділю, 1-го квітня, в залі української церкви св. Івана Хрестителя відбудеться концерт квартету ім. Лисенка з Києва. В програмі концерт: адаліо і менует із струнного квартету М. Лисенка та „Сім останніх“ слів Христа на хресті (опус 51, 1785 р.) І. Гайдю. Виконавці — професори Київської консерваторії: А. Баженов скрипка, О. Ключков — скрипка, Ю. Холодов — віола, В. Гайдук — віолончель. Початок концерту о год. 6:30 вечора.

НЬО ЙОРК ПОКЛОНІТЬСЯ ВЕЛИКОМУ КОБЗАРЕВІ

Джерзі Сіті (О. Кузьмич). — До редакції „Свободи“ знову завітала добре нам відома гостя, керівник Студії Мистецького Слова Лідія Крушельницька з групою своїх молодих студійців — Тарасом Ганкевичем, Тарасом Певним, Галею Кузишнін та Павлом Червоняком, щоб поінформувати про великий концерт в пошану Великого Кобзаря, який відбудеться у Вашингтоні гайскул, при 16-й вул. та Ірвінг Плейс у неділю, 1-го квітня, о год. 3-й по полудні, організований Об'єднаним Комітетом Українсько-Американської Організації Нью-Йорку — Відділ УККА.

В першу чергу наші гості, а зокрема, їхня провідниця Л. Крушельницька пояснює що цей концерт проголошений був на день 18-го березня, але з уваги на велику Шевченкознавчу Наукову Конференцію з учасниками з України, його в останній хвилині перекладено на пізнішу дату, саме на неділю, 1-го квітня. У концерті, після



На світлинці: сидять (зліва) Л. Крушельницька, Г. Кузишин, стоять (зліва): Т. Певний, П. Червоняк і Т. Ганкевич

святочного слова проф. Володимира Барагури, ціла програма виконана точками членів Студії Мистецького Слова.

Як довідаємося від наших гостей, у першій частині вони виведуть поему „Не вольник“, що її вперше вис-

РУХ ВИРІШИВ НЕ ПЕРЕТВОРЮВАТИСЯ У ПОЛІТИЧНУ ПАРТІЮ

Лондон (УПА). — Рух не буде політичною партією. На четвертій сесії Великої Ради Руху, яка відбулася в суботу, 24-го березня в Хусті делегати проголосували та винесли рішення не перетворювати це масову організацію на політичну партію. Використовуючи цю подію Дмитро Павличко, голова Товариства Української мови, проголосив свою резигнацію із членства Комуністичної партії.

Перша половина цього з'їзду була присвячена 51-й річниці проголошення незалежності Карпатської України в березні 1939 року. Головною промовою виступив голова Руху та депутат до новообраного парламенту УССР Іван Драч. Друга частина з'їзду була присвячена виключно на дискусію в справі перетворення Руху в партію.

Левко Лук'яненко, Вячеслав Чорновіл, Степан Хмара та Сергій Конев одностайно підкресливали те, що це не буде легко, а радше правдоподібно й неможливо перетворити таку чисельну та різноманітну організацію, як Рух в політичну партію.

З'їзд також виніс постанову та затвердив звернення до народу Литви та інших народів ССРСР, в якому підтримується Верховну Радю Литви в їхніх намаганнях до незалежності. А в той сам час засуджуючи рішення третього з'їзду народних депутатів ССРСР за порушення суверенності Литви. Інші точки, які обговорювалися на цьому четвертому з'їзді Великої Ради Руху були про екологію України, а зокрема про наслідки Чорнобильської трагедії.

Українець взяв участь у конференції багатокультурності у Канаді

Оттава (ОУПС). — Публічна опінія Канади затвердила тепер справу Міч-лейського договору з 1987 року, на основі якого Квебек мав би прийняти нову канадську конституцію з 1982 р.: якщо не всі канадські провінції приймуть цей договір до червня 1990 р., він упаде й Квебек стояти не дасть поза Конституцією, чи — що більше — змагатиме до суверенності.

Крім багатьох інших справ, у Канаді живо дискутується відношення Міч-лейку до акту й політики багатокультурності, введеної в 1971 р. П.-Е. Трюдом. Одною з багатьох конференцій щодо цього була конференція, влаштована Цент-

ром Людських Прав Оттавського університету дня 13-го березня 1990 р., в якій крім головного доповідача д-ра Евелін Каллен, взяли участь представники етнічних груп Канади, в тому з українців д-р Яр. Рудницький з Монреалю. Як колишній член Королівської Б-Б Комісії він закликав за Міч-лейським договором, вважаючи, що ані політичні ані акт багатокультурності в нігому не зміняться, коли Квебек приєднається до загально-канадської конституції з 1982 р. При цьому він висловив призначення д-р Каллен за правильне з'ясування й оцінку канадської багатокультурності й багатомовності.

Етнічні розповіді

Трентон, Н.Дж. — „Америка стала мрією мого життя“ так висловився шведський голландський походження житель містечка Петерсон в опитях, що їх перевірив д-р Стефан Історія його життя є однією з багатьох у книжці „Америка, мрія мого життя: вибір із „проектів“ федеральних письменників з етнічного опиту в Нью-Джерзі“ за редакцією Дейвида Коена. Книжку надрукувало Видавництво Ратгерського університету.

В роки великого безробіття в ЗСА, як радше при їхньому закінченні 1939 до 1941 уряд, щоб дати час-

тинне зайняття найняв людей, які їздили та опитували іммігрантів, що приїхали до ЗСА при кінці 19-го та на початку 20-го століть і поселились в містах Нью-Джерсі. Серед опитуваних були ірландці, поляки, литовці, росіяни, голландці, українці, жиди та італійці в більшості жителі міст Ньюарку та Петерсону. Історія з їхнього життя сягають аж у 19-те століття, де декілька генерацій раніше, як збірник усних розповідей наших днів. Ця збірка представляє таку ж вартість для інших національностей, як й та, що була видана Проектом федеральних письменників з розповідями неспівників для американо-африканського походження.

Книжку „Америка, мрія мого життя“ можна купити в м'якій оправі за 13.95 дол. а в полотної оправі за 40 дол. в книгарнях Нью-Джерсі або пишучи до: Rutgers University Press Distribution Center, P.O. Box 4869, Hampden Station, Baltimore, M.D. 21211.

В м'якій оправі книжку можна замовити в New Jersey Historical Commission, Department of State, 4 North Broad Street, CN 305, Trenton, N.J. 08625.

Коли бажаєте точніших інформацій, телефонуйте до Дейвида Коена, при історичній комісії Нью-Джерсі (609) 292-6062.

ВІДКРИВАЄТЬСЯ ГАЛЕРІЯ КАРТИН „ВЕСНА“

Нью-Йорк. — Тут в суботу, 31-го березня, в приміщенні „Самопоміч“, 92 Друга аве., о год. 3-й по полудні відбудеться відкриття постійної Галерії мистецьких картин „Весна“ Галерія, в якій буде проводитися продаж картин, буде відкрита від віатірки до неділі від год. 10-ї ранку до 5-ї по полудні.

У ЛИТВІ ТРИВАЮТЬ АРЕШТИ „ДЕЗЕРТИРІВ“

Вільнюс, Литовська Республіка. — Советські воєнки приступили до арештів громадян Литовської Республіки, які відмовляються служити в окупаційній армії. З Вільнюсу та інших міст Литви надходять повідомлення, що советські воєнки взяли штурмом лікарні, психіатричні медичні заклади, в яких переховувалися, щоб не йти в армію ССРСР, литовські хлопці.

Свідки розповідають, що в багатьох випадках воєнки били не тільки молодих литовців, що переховувалися, але й службовий персонал.

„Вони били хлопців кулаками. Я боялася, що вони почнуть стріляти“, — сказала медична сестра однієї з вільнюських шпиталів кореспондентів агентства АП Енн Імс, яка повідомила також, що на підлозі психіатричної лікарні в Вільнюсі лишилися сліди крові. Воєнки погрожували зброєю американським телевізійним журналістам, які фотографували сцену штурму лікарні, і конфіскували касети з плівкою.

Генерал армії Валентин Вареников повідомив про арешт 23 „дезертирів“. Помічник заступника голови Верховної Ради Литви Чеслав Станкявичус назвав рейд советських воєнок варварством.

Ще більш рішуче осудив дії советських воєнок президент Литовської Республіки Вітаутас Ландсбергис. Він назвав ці дії „відкритими актами агресії“. В Ландсбергис дуже скептично поставився до запевнень, які дає Горбачов сенаторові Едвардові Кеннеді під час зустрічі в понеділок. „Він дав мені зрозуміти, — сказав на пресовій конференції сенатор, — що не живий військовий сили, поки не існує загроза життю населення“. Ландсбергис так про коментував слова Горбачова: „Він шукає приводу для застосування сили“.

Як вважають незалежні спостерігачі, що перебувають у Литві, советська армія займається відкритими провокаціями, ніби запрошуючи когось зробити хоч

би один вистіл. Після цього вона зможе застосувати силу „на законній підставі“.

Щоб не було свідків, Москва дала розпорядження очистити Литву від чужинецьких журналістів, дипломатів, промисловців.

Речник Міністерства закордонних справ ССРСР Геннадій Герасимов накинувся з критикою на американський Сенат, який одноголосно (93-0) прийняв резолюцію, яка осуджує тактику залякування, що її застосовує Советський Союз у Литві, і просив президента Буша встановити дипломатичні відносини з Литовською Республікою. Г. Герасимов заявив, що ця резолюція являє собою порушення принципів міжнародного права, і її доводиться розглядати як амішування у внутрішні справи Советського Союзу.

Вашингтон покищо, судячи з усього, не має наміру реагувати на провокації советських військ в Литві. Президент Литовської Республіки В. Ландсбергис заявив, що литовці розцінюють це, як ще одну зраду ЗСА стосовно до Литви, щоб не погіршити стосунків з Советським Союзом.

ДОПОВІДЬ ДЛЯ СЕНЬОРІВ

Нью-Йорк. — Тут в суботу, 31-го березня, в домі Сеньорів при товаристві „Самопоміч“, 98 Друга аве. відбудеться доповідь д-ра Тараса Одуляка на тему: „Хіропатрика і функції спини“. Початок доповіді о год. 3:30 по полудні.

„ЗАГРАВА“ У КЛІВЛЕНДІ

Клівленд, Огайо. — Український Драматичний ансамбль „Заграва“ з Торонто, Канада, перед своїм виступом на турі в Україну, ставить „Гріх молодості“ Арнольда і Баха. Вистава відбудеться в суботу, 7-го квітня, в залі парафії Покрови Пресвятої Богородиці при 6810-12 Бродвей рд., Парма. Початок вистави о год. 7-й вечора.

Закликають приєднати Закарпаття до Чехо-Словаччини

Мукачеве-Ужгород (ПС УГС). — Керівники Закарпатської крайової та Мукачевської філії УГС з тривогою повідомляють, що група провокаторів, називаючи себе членами УГС та Руху, розгорнула агітацію серед місцевого населення за приєднання Закарпаття до Чехо-Словаччини.

Керівники Закарпатської філії УГС та НРУП 20-го березня випустили з цього приводу звернення до громадян Закарпаття, у якому сказано:

„Нещодавно в Чехословаччині побував один з колишніх членів УГС Степан Чулей, який похвалився прилюдно, що він від імені Руху та УГС передав уряду Чехословаччини інформацію. Після цього Степан Чулей та деякі особи розгорнули агітацію серед населення Мукачеве, мукачевського та ужгородського районів за приєднання Закарпаття до Чехословаччини. Такі дії члена УГС суперечать декларації принципів організації, тому С. Чулей було гласно виключено зі спілки. УГС отримала відомості, що окремі особи намагаються збирати і таємно переправляти в ЧССР підписи громадян Закарпаття за перехід області до складу Чехословаччини.“

У СВІТІ

АЛБАНІЯ ВІДКРИЛА прямі телефонічні зв'язки із заходом, тим самим знімаючи деякі свої заборони, що робили цю країну однією з найбільш ізольованих у світі. Працівник албанської телеграфічної агенції в Тірані, столиці країни, заявив, що прямі телефонічні лінії з деякими країнами заходу були відкриті 20-го березня. Телефонувати прямо до Албанії можна із Франції, Канади та Британії, як і Албанії до тих же країн. Албанці можуть телефонувати прямо з Албанії до ЗСА, але з Америки до Албанії немає прямого сполучення.

ПРОКУРАТУРА СХІДНОЇ Німеччини заявила, що відкидає пляни про притягнення до судової відповідальності колишнього шефа Комуністичної партії Генріха Гонекера за зраду батьківщини. Своє рішення прокуратура винесла на базі браку доказів потрібних до такого оскарження, однак Г. Гонекер далі знаходиться під слідством у справах корупції та надужиття влади з бюро головного прокурора Ганса-Юргена Дюжеса вийшло повідомлення, що двоє інших членів Гонекерового політбюро звільнено з оскаржень зради, але так як і їхнього шефа підозрювали в корупції та надужитті влади. Ці дві особи — це колишній шеф тайної поліції Ерік Мілзе та Гінтер Мітгаг колишній міністер економіки. Зовсім відкинуто оскарження у зрадї колишнього шефа пропаганди Йоахіма Геррманна.

У ПОЛЬЩІ ПЕРШИЙ РАЗ ВІДЗНАЧИЛИ РІЧНИЦЮ НЕЗАЛЕЖНОСТІ УКРАЇНИ

Варшава, Польща. — Український тижневик „Наше Слово“ помістив у числі 34-го березня довшу замітку про відзначення річниці державної незалежності України, проголошеної актом з 22-го січня 1918 року і день соборності з 22-го січня 1919 року. „Утворення УНР практично означало завершення всіх надій і сподівань українського народу, впровадження віків гноблення і поневоленого, який, незважаючи на зусилля, намагання, численні жертви, досі не створив власної державності“, — пише згадана газета.

Політичні зміни, які наступили у Польщі, послідовний процес демократизації політичного й економічного життя, довели до ситуації, коли мрії української спільноти стали збуватися. Українська громада в Польщі вперше відзначила свято незалежності та спільно пом'янула тих, хто віддав своє життя за волю України. Відзначення цих роковин відбулося по різному. Як інформували засоби масової інформації, в кількох містах — Вроцлаві, Варшаві, Любліні, Гданську, Катовицях, Білостоці — відбулися мітинги, у яких брало участь від кількох десятків до кількох тисяч осіб. У Гуровіславському, містечку на півночі Ольштинщини, місті поселення чималої громади українців, за допомогою Громадського комітету, якому віддано допомога Спілки Української Молоді, з нагоди роковин відправлено врочисте Богослуження, яке правили оо. Юліян Гбур і Мирослав Трояновський. В проповіді вірні почули про генезу виникнення незалежної української держави, її зв'язок з Церквою, причини раптового занепаду та вплив цієї події на формування в пізнішому часі політичної та громадської думки.

Після Богослуження відправлено Панахиду за всіх борців за волю України. Відправа закінчилась релігійним гимном „Боже Великий...“ Треба відзначити, що тут вперше прилюдно виступила молодь, об'єднана в нещодавно заснований СУМ. Делегація молоді, зодягнена в українські народні строї, несла національні синьо-жовті прапори. У Богослуженні взяли також участь представники польського парламенту.

Після Служби Божої присутні зібрались у великій залі і вислухали доповідь, яку вголосив молодий український історик Володимир Козубель. Виступали також посол Ю. Любенецький і багатьох українців щастя на шляху до вільної України. Дуже прихильною була доповідь та побажання лідера партії КПН Лешка Мочульського, що приїхав до Гурова на запрошення Громадського комітету. Він заявив, що „доля України і доля Польщі всім нам близька. Не буде вільної Польщі без вільної України і тому нехай чимсьорше буде вільна Україна“, — заявив гість під гучні оплески присутніх.

Потім відбувся концерт з цього приводу з виступом фольклорного колективу „Думка“, який включив до програми також патріотичні пісні. Крім належної декоративної сцени прикрашували синьо-жовті прапори і тризуб, а сумішська молодь, яка прибула на святкування компактного маюю, принесла зі собою на знак подяки, крім українського також польський прапор. „Минулий рік і початок цього року були дуже багаті подіями суспільно-політичного характеру для українців в Польщі“, — говорить автор довшої інформації Богдан Тхір у газеті „Наше Слово“.

В АМЕРИЦІ

УЖЕ ЧЕТВЕРТИЙ ТИЖДЕНЬ триває переслідування судової справи Джана Поіндекстера, колишнього радника президента Рональда Регена у справах крайової безпеки. Як уже повідомлялось, контр-адмірал у відставці Поіндекстер обвинувачується у п'яти злочинах, пов'язаних з Іран-контра аферою — нелегальною продажем зброї Іранові та нелегальною пересилкою зброї антикомуністичним партизанам Нікарагуа. Присяжні вже прослухали свідчення колишнього президента Регена, які були записані на відпопівку, колишнього міністра юстиції Едвіна Міза, конгресменів Лід Гамілтона і Генрі Гайда, а також колишнього члена Ради крайової безпеки підполковника у відставці Олів'єра Норта. Адвокати Дж. Поіндекстера стверджують, що поправка Боланда до закону про торгівлю не відноситься до Ради крайової безпеки. Ця поправка була введена з ціллю заборони озброєння антикомуністичних партизанів Нікарагуа. Голоси свідків розділились: конгресмен-демократ Гамільтон вважає, що поправка Боланда стосується також Ради крайової безпеки, а конгресмен-республіканець Гайд переконаний у протилежному. Позиції конгресменів відображають відношення їх партій до нелегального пересилки зброї антикомуністам Нікарагуа. Демократи завжди були проти таких пересілок.

ПІКЛУВАННЯ ПРО СТАРИХ хронічно хворих людей, яке довгий час було сімейною справою, починає переходити на плечі суспільства та стає важливим політичним питанням. Генерація, народжена в період „бейбі буму“ старіє та перетворюється у багаточисельну групу престарілих. Теперішня система довготривалого піклування про старих та хворих осіб залишає переважно більшість старшого покоління без опіки. Від недостатньої кількості відповідних програм страждають не тільки престарілі, але у великій мірі їх родини, де жінки, або доньки піклуються старими й хворими батьками вдома на власні кошти. Рахунки за перебування у піклувальних будинках часто перевищують збереження за ціле життя та стають старших осіб над прірвою злиднів. В середньому річний побут у піклувальному будинку коштує 30,000 дол. Політичне напруження довкола цього питання досягло вершин минулого року, коли Конгрес був змушений скасувати більшість програм, які покривали катастрофічні кошти медичного забезпечення престарілих громадян. У цьому фінансовому році Федеральний фонд медикейд виділив 15 біл. дол. на довготривалу опіку, з яких менше як три відсотки заплановані на опіку вдома.

УРАД ПРЕЗИДЕНТА Джорджа Буша підтвердив вістку про американсько-советський збіжний договір, який запевняє американцям експортний ринок на додаткові мільйони тонн збіжжя кожного року, впроваджені наступних п'яти років. Це включає пшеницю, збіжжя для годування худоби та соєвого бобу. Секретар Департаменту сільськогосподарства Клейтон Юттер, привітав цей договір як „бажаний крок вперед у взаємоспівкуванні“.

СВОБОДА SVOBODA

FOUNDED 1993

Svoboda (ISSN 0274-6964) is published daily except Sundays, Mondays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302.

Svoboda: 2011-434-0237 U.N.A. (201) 451-2200
Бюро УНЧ у Вашингтоні: (202) 347-UNAW, (202) 347-8631 (факс)

Subscription: 1 year \$40.00 6 months \$22.00 3 months \$12.00
U.N.A. members 1 year \$15.00 Change of address \$1.00 Make
check or money order payable to: Svoboda

Postmaster: Send address changes to:

Svoboda, 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302

Telex: 301 434 0237 (201) 434-0807 (201) 434-3036

Second Class Postage paid at Jersey City, N.J.

P.O. Box 346

Jersey City, N.J. 07303

Холодна війна між СССР і Заходом?

Колись можна буде з історичної перспективи робити правильні висновки з теперішньої кризи, яка настала між Литвою, як одною із 15-ти членських республік СССР та Москвою — після проголошення Литвою виступу з Союзу. Становище литовців ясне, зрозуміле і логічне. Тому 50 років СССР збройною силою силоміць включив Литву до імперії і тепер Литва, покликаючись на клявулю советської конституції про право кожної союзної республіки виступити з Союзом — проголосила здійснення того свого права. Московський кореспондент „Нью Йорк Таймсу“ Білл Келлер у своєму обширному повідомленні з 24-го ц.м. твердить, що Горбачов бореться за „збереження свого обличчя“. На його рішення застрашити литовців показом збройної сили імперії та погрожуванням ще гострішими заходами вплинуло головне становище генераліції червоної армії. Орган міністерства військових справ „Красная Звезда“ вдарив на сполох і помістив цикл статей про „загрозу“ для імперії — після втрати ніби невіджимних для її безпеки надбальтійських баз. Можливо так, але може і ні. Здається, що найбільшим острахом Горбачова було марииво прецеденту для всіх інших поярмлених Москвою народів. Коли б повне державне усамостійнення Литви стало доконаним фактом, без уваги на згоду Москви — то могла б настати „ланцюгова реакція“ — і розвал імперії. Так правильно інтерпретував під кінець минулого тижня диктор телевізійного каналу ЕН-Бі-Сі, Том Брокау, який виступив за іменем всі союзні республіки, які прагнуть визволитися з ярма, у тому числі й України.

Той страх Горбачова плюс натиск з правої крила партії і плюс натиск від військової генераліції продиктували Горбачову відсутність набіг міркування закордонно-політичної натури. Можна собі уявити, що таке рішення не було Горбачову легке, бо він впродовж п'яти років старався здобути собі доступ до нової конфігурації міжнародних сил, яка охоплювала би Європу від Атлантики по Урал — Америку. Але на прикладі Литви показалося, що зберігати імперію в її територіальній постаті із 14-ти настільки включеними країнами і водночас „співпрацювати“ з Заходом — неможливо. Цей Захід, зорганізований у бльоці НАТО, тільки в теорії визнає право всіх народів до державного самовизначення. У практиці не підбадьорював ні одної сателітної країни і тим паче ні одного народу в СССР до державного усамостійнення. Захід боявся і боїться хаосу, дестабілізації, і підтримував та підтримує Горбачова, як ніби символ згидловості і гаранта стабільності. А проте, коли Литва проголосила свою державну незалежність всупереч усім погрозам Горбачова президент Буш висловив перед журналістами у Білому Домі свій „подив для всіх литовських чоловіків і жінок“. Виголосив публічну пересторогу Москві, щоби не вживала метод „заклякування ані сили“ у відношенні до Литви і виразно вказав на неминучість негативної реакції, якщо Москва таке зробила б. Якщо Горбачов після вислання на Литву танків і панцерних возів припинить довіз газоліну, ізольову невеличку територію Литви від світу, триматиме далі війська і частини КГБ у Вільнюсі та інших містах, якщо проголосить війняний стан і внарештує „верхівку литовців — неминуче наступить ізоляція СССР від Заходу. Не СССР за Леніна а Захід спустить залізну завісу на західному кордоні СССР. Уряд Буша вже тепер передав советському амбасадорові офіційний протест проти виділення з кордонів СССР двох членів американського консульства у Ленінграді які прибули були до Вільнюса, та проти заборони в'їзду туди закордонних кореспондентів. Гостру заяву склав віцепрезидент Дан Квейл. При явном ворожій настанові супроти СССР цілого Конгресу Буш не може змінити становище — без попередньої зміни політики Горбачова „Закон“ чи пак „декрет“ Горбачова про „легальну процедуру виходу з Советського Союзу“ — це клини з „права“ на виступ

Ситуація змінюється щодня і щогодини. Можливо, що у Москві й у Вільнюсі придумують як би перевести відпруження і зискати на часі — обом сторонам. Назверх цього не видно. Назверх литовські патріоти приготували на виарештування їх і передали на той випадок всі повноваження своєму представникові у Вашингтоні і Ватикані, Стасінові Позоратісові, президент Литви заявив, що Литва знову „окупована“. Ситуація 4-ох мільйонів литовців страшна, але й ситуація Горбачова — незavidна. Литовський народ збережеться, імперія, хоч пізніше, розпадеться і Горбачов зникне з політичного овиду

Коли Горбачов умовляв литовців не виходити із федерації, хтось із залі вигукнув:

— Годі! Ми вже ситі федерацією. Добре знаємо, що це таке.

Тоді Горбачов, з притиском карбучки кожне слово, кинув до залі несподіване запитання:

— Звідки ви це знаєте? Ви ніколи в ній не жили.

Мабуть, зала була приголошена цим визнанням — вона настоєжено мовчала. Тоді Горбачов багаторазово повторив:

— Так, ви ніколи в ній не жили.

Не знаю, чи десь були надруковані ці слова, але я слухав магнітофонний запис Горбачовської бесіди з литовцями й можу посвідчити, що це було повлєдено саме так, не інакше. Михайло Сергійович не сказав, що ви, люди добрі, жили не в советській федерації, а в тоталітарній імперії, але як і інші висновки можна зробити з його твердження.

Ось я розгортаю словник іншомовних слів 1955 року видання й читаю: „Тоталітарний режим — фашистський режим“. Інших пояснень там взагалі немає. І в той же час на сторінках майже всіх советських часописів держава, виплекана сталінсько-бреджєвською диктатурою, сьогодні без будь-яких ефемеризмів називається тоталітарною.

Що ж, це абсолютно справа ведливо, бо слово „тоталітарний“ не означає нічого іншого, як тільки „всезагальний“.

Тобто державі належить геть чиста все: земля, її надра, твоя праця і навіть твоя душа. Останнє, мабуть

Микола Руденко

ЛИСТ В УКРАЇНУ

найповніше охоплювалося державою, бо над ліпленням твого духовного „я“ працювала ціла армія педагогів, агітаторів і пропагандистів. Навіть Церква була знищена заради цієї мети. І навіть соцреалізм заради цього було вигадано.

Тепер давайте підсумуємо: якщо Советський Союз не був федерацією, то ніколи не було й самого Советського Союзу — натовище існувала тоталітарна (читай: фашистська!) Московська імперія. Я особисто до цього сумного відкриття прийшов кілька десятиліть тому. Якби не воно, ще відкриття, мій життєвий шлях виглядав би зовсім інакше. Але щиро признаюся: щоб ця гірка істина нарешті здобула визнання на державно-партійному рівні — до цього я не сподівався дожити.

І ось такі ж дожив! Не хтось інший, а саме Горбачов зробив акаанальність, щоб ми зуміли побачити реальний соціалізм у його справжній, а не пропагандистській реальності. І той же самий Горбачов намагався нас переконати: федерації ніколи не було, а тепер вона буде. І коли вона прийде, настане рай на землі колишньої тоталітарної імперії...

Але ж які є гарантії, що Горбачовська „федерація“ не залишиться тією ж самою імперією? Чи не краще було б спершу надати республікам повну, безкомпроміс-

ну незалежність, а тоді вже закласти їх до федерації, або скажімо, конфедерації? Чи сам Горбачов на посту президента виявляв достатню послідовність у національному питанні?

Розглянемо його дії в Азербайджані. Він чомусь посилав війська в Баку тоді, коли там уже армії нічого робити, окрім ліквідації Азербайджанського Народного Фронту.

Цілком можливо, що так чи спід було відатися до гуманної, поміркованої сили, щоб захистити вірменів від азербайджанських екстремістів. Але ж це належало робити значно раніше. Тобто до погроми, а не після них, коли вже із Баку евакуйовані всі вірмени. Та й діяти належало не так, щоб знищити людей більше ніж їх загинуло від погроми. І, до речі, загинули зовсім не ті люди, котрі чинили погроми, а ті, хто випадково потрапив під кулі й танки. В цьому разі військово-нагадус хірурга, котрий, рятуючи хворого від апендициту, заодно відтинає йому й ноги, аби він ніколи не заворів на ревматизм.

Хоч Горбачов цього, звичайно, й не хоче, але цивілізований світ розуміє: розмови про захист вірменів у Баку (коли вже їх там взагалі не лишилося!) — це тільки маскування військових дій виведення окупаційних військ. Насправді ж вони були виведені заради того, щоб перешкодити азербайджан-

ському народові здійснити своє конституційне право — вийти із складу того самого Советського Союзу, який ніколи не був Союзом. До речі, саме так і заявив міністр оборони Язов: війська виведені до того, щоб врятувати комуністичний режим в Азербайджані. А коли Вашингтон висловив з приводу цієї заяви занепокоєння, вся дипломатична команда Горбачова на чолі з Шеварнадзе кинулася спростовувати наміру відвертого Язова. Але ж дії московських військ свідчать самі за себе: окупанти всюди виллюють функціонерів Народного Фронту й кидають їх до в'язниць. Та й з населенням поводитися не краще, ніж в Афганістані.

Що ж виходить? З одного боку, Горбачов розвінчує тоталітарну імперію, а з другого — всіма силами й засобами намагався її зберегти. І робить це так точно, як до нього робили всі московські імператори.

Адже ж це починалося ще з Петра Першого: Мазепа, на думку Петра, виявився зрадником — отже Україна мусить бути окупована. І не на рік-два, а на безліч! Або: ітернаціоналізм ішов до захликає нас допомогти афганському народові. І ми так щедро йому „допомогли“, що винищили понад мільйон мирних громадян — жінок, дітей і стариків.

То неже московське керівництво не має погляду на себе збоку? І не очима західних політиків, зацікавлених у збереженні імперії, а очима власного народу.

ходилося без польського шовіністичного чаду. Типовим українським проф. на славістиці був проф. Ташницький як і професор права, що перед іспитом спитав студента „скільки стрит він підпав“. Пострахом для студентів був і професор польської історії Закхєвський, який вимагав „точного знання відомостей з політичної історії польського народу“, де Хмельниччина й козацькі визвольні змагання означувалися як „хлопські бунти“ проти Польщі.

На терені університету поляки-студенти активно не виступали проти українців, але шовіністичні ендецькі бойки, разом з міським шумовинням та польськими агентами розпріздували інколи дуже зухвало, зокрема, вчинили одного разу справжній розгром Українського Академічного Дому, який був центром студентського життя. У ньому, звичайно, відбувалися різні доповіді, бурхливі віча, сходили Гуртка Студентів України та громадська діяльність ширшого засягу, „забарелена політикою“ й, на думку польської влади, цей Академічний Дім був „розплідником саботажистів“. А проте, Дім продовжував функціонувати.

Закінчення буде.

Валентина Юрченко

ОДНЕ ПОКОЛІННЯ В ДВОХ СВІТАХ

Життя, як річку, не передеш вброд.
Та, певно, в ньому і немає броду.
Не уникай в нуті круговертоту —
Хай руки задрмаються твої,
Бо доведеться плавати і проти,
І впоперек стрімкої течії.

Ліна Костенко

Звертає увагу, наприклад, скульптурна постать „Лєва на Сторожі“ (герб Львова) на ввідній сторінці книжки і як ілюстрація. Автор, певно, зробив це продумано, вживши цієї кам'яної постаті, як символу гарту, традиції, національної свідомості й державницьких змагань — того найціннішого, що входило в душу тогочасного молодого покоління, разом з прагненням до науки і формуванням усієї духовності.

Почавши студії у гуманістичному факультеті Львівського університету, Володимир Барагура поринув у науку й його, виміряна ще з гімназії, журналістична „карьер“ йшла впарі з нею. Молодий студент зосередив свої зацікавлення на словянознавстві — студії польоністики й україністики. Автора пам'ять подиві гідно зберегла деталі про методику викладів, характер професорів, а тому, що вони всі були поляки, то в спогадах окреслено й їхнє

ставлення до студентів-україністів. На мові превеликих здування, далеко не всі були українофобами, навпаки, автор стверджує, що „майже всі професори в дільній слов'язнознавстві ставилися коректно до студентів-україністів“. Більше того, — керівник катедри української мови, Ян Януф, почав був уживати терміну „руско-українізм“, а тому, що саме тоді був час т.зв. українізації в підсвідомості України, то й вимагав ознайомлення з творами таких видатних авторів, як Зеров, Дорошківський, Синявський. Та й університетська бібліотека мала багато видань з української літератури і мовознавства.

Автор зазначає, що коректне, а подекуди й прихильне ставлення професорів-поляків до студентів-україністів можна пояснити тим, що всі вони мусили визнати й предмети з польоністики. Однак, в академічному житті не об-

Яр. Рудницький

Нова бібліографічна праця

Bibliography of Ukrainian Literature in English and French: Translations and Critical Works 1950-1986. (Ottawa: Ottawa University Press, 1989, 368 p. \$20.00).

Нова праця Оксани Пясецької дає огляд української літератури й критичних статей про неї англійською та французькою мовами у роках 1950-1986, залишаючи там поле для дальших розшуків, як щодо перекладів на інші мови (наприклад, німецьку, єспанську, португальську й т.д.), так і щодо англо-французьких даних перед 1950 роком. Можна сказати, що цей піонерський крок Пясецької, славістичного бібліографа в бібліотеці Морріссета в Оттавському університеті, буде спонукою до дальших бібліографічних праць на полі української перекладної літератури, літературної критики й літературознавства. Чи майбутні бібліографи йтимуць за методологічною системою Пясецької, чи приймуть інші шляхи впорядкування матеріалу — невідомо. Все ж методологічне нове її залишиться добою схемою для всього, що пробуватиме доповнити цю піонерську бібліографію у майбутньому.

Яке ж це нове?

Насамперед періодизація української літератури. Всу перекладу праць західних літературознавців Київський період належить у неї не до „російської“ а до української літератури. Отож і „Слово про Ігорів похід“ і „Почуення дітям“ Володимира Мономаха, і Іларіон (Київський) і Кирило Турівський і багато інших авторів та творів, це — за періодизацією Пясецької — „українська література київського періоду“, а не „рашян“, „руссій“, „росс“, чи як там. Не один із „спеціалістів“, від російської літератури відкривати широку очі, коли вперше доводиться про цей незаперечний факт приналежності київського періоду до історії українського письменства.

Середню добу, означену Пясецькою як „українська література XIII-XVIII сторіччя“, вона починає з козацьких дум, переходить до П. Беринди, І. Галатовського, С. Полоцького, Т. Пропонована, Гр. Сковороди, М. Смотрицького, Ів. Вишенського.

Модерна українська література сягає від І. Котляревського до... Анатолія Курдидика, а там іде до советсько-української літератури й української літе-

ратури в діаспорі. Можна не погоджуватися з такою періодизацією третьої доби в історії українського письменства, але об'єктивно треба признати, що досі ніхто з авторів, що її синтезували, не дав якоїсь іншої класифікації й спроба Пясецької залишитися точкою виходу для дальших ініціатив у цьому напрямку. Це зокрема важливе під сучасну пору, коли обабіч залізної заслони йдуть намагання підірвати однієї української наші в Батьківщині й у діаспорі, в тому однієї мови, літератури, культури взагалі.

Так чи сяк, періодизація українського письменства, яку знаходимо в книжці Пясецької, заслуговує на увагу користувачів нею й (небагато!) істориків української літератури, що діють тепер у діаспорі й в Україні.

Метода подачі бібліографічних даних про окремих авторів у Пясецької — задовільна: крім загальних оглядів літератури даної доби подібно перелічено англо-французькі переклади окремих творів даного автора, а там літературно-критичні, чи літературознавчі статті про нього (на жаль, авторка не робить різниці між літературною критикою та літературознавством).

Довідкова вартість даних Пясецької безперечно, транслітерація Конгресової Бібліотеки в Вашингтоні — хай і упрощена — має всі дані на загальне прийняття. Переклади — хоч за них вона не відповідає — в більшості випадків дослівні, хоч тут і там трапляються т.зв. „вільні переклади“.

Якщо говорити про недоліки праці, то тут на першому місці треба згадати не повноту, значить невичерпність усього матеріалу, який підходив би для включення у працю. А теж вражає брак французького й українського наголовків книжки; зазначення, що це була магістерська дисертація авторки в Оттавському університеті й інше.

Все ж у цьому вартість праці Пясецької незаперечна, а що найважливіше — вона може бути добрим зразком подібних компіляцій про іншомовні переклади української літератури: німецькі, єспанські, італійські, португальські, а теж і слов'янські: польські, чеські, російські тощо.

ПІСЛЯ ПІДСУМУВАННЯ перших вільних виборів за останні чотири декади, які відбулися у Мадярищині в неділю, 25-го квітня виявляється, що вибори віддали переважачу більшість голосів двома новоствореним антикомуністичним партіям. Обидві партії змагаються між собою у намаганнях переконати виборців, як заскоро країна повинна закінчити свій перехід на економіку вільного ринку. Повторні вибори в Мадярищині запляновані в наступному місяці, але з підрахунків перших виборів, що виборці категорично відкинули Комуністичну та інші партії лівого напрямку. Переможець виявився середньоправа партія з націоналістичним забарвленням Мадярський демократичний форум, а її найближчим суперником являється Союз вільних демократів.

Україні. Для цього треба суверенітету України! Така структурна зміна буде можливою тільки тоді, коли в Україні, скінчиться „колоніально-монополна і хижачка вселадність союзних міністерств, до яких належить більша частина промислових об'єктів України.“

У своєму статуті Зелений Світ, крім основних принципів гуманності і демократизму, на першому місці ставить як свою основну ціль загальнолюдське право на живання, яке очевидно об'єднує усіх. У своїх вимогах змінити існуючий протинародний закон і замінити його справжнім законом про суверенітет, бо тільки це дасть змогу жити в екологічно здоровому середовищі. Між вимогами, прийнятими на жовтневому з'їзді 89 р. є вимога прилюдно оголосити всі дані про справжній стан природи в Україні, і про стан захворювань людей, бож „ніякого таємного на ганьбо нашого часу є поважне зменшення тривалості життя в Україні“; у мужчизні зменшення на 7-8 років а в жінок на 4-6. За кількістю довгожителів Україна займає в світі 20-те місце (!); калітвот новонароджених зросло з 6-ти до 13-ти на тисячу душ населення. Дуже збільшились онкологічні захворювання жінок і дітей, а серед жінок збільшилось захворювання на різні недуги. В останніх роках прийшло до спонтанного збільшення абортів (в середньому впродовж року 40,000 жінок не доношують вагітності!) Побіч соціально-економічних причин цього дуже сумного явища, наслідки екологічної катастрофи грають теж дуже поважну роль, зокрема страшними своїми розмірами чорнобильська катастрофа... І не без підстави Ст. Колесник у своїй статті про Чорнобиль писав: „На суд тої Шульженки“, бо 60 депутатів СССР звернулись до гол. прокурора почати слідство у справі Чорнобиль і довести, якщо не кримінального то морального засуду, всіх винуватців. І ось так дзвін Чорнобиль пробивав мільйони народу нашого, що почав усвідомлювати суть і зріст небезпек біосферної катастрофи, яка повисла над Україною і яка тяжкою чорною, примарою загрожує і людині і природі — усього що живе на правданий — правничий українській землі.

Кінець.

Мирослав Семчишин

У БОРОТБІ ЗА ЕКОЛОГІЧНЕ ОЗДОРОВЛЕННЯ УКРАЇНИ

III

За останні роки дуже небезпечно погіршилася справа з непродуктивним Озівським морем. Воно прямо на очах гине. Виллов риби у ньому зменшився на 25 разів, а минулого року скинено в нього стільки нечистот, що рибаки взагалі перестали ловити в ньому рибу. Внарі з цим зникають сотні видів тварин і рослин. Просто на очах гине гумус — основа родючості ґрунту. За словами прокурора „в нашій республіці є вже цілі території, які можна назвати регіонами екологічного лиха“. У великій небезпечі опинився Дніпро, у який кожного року різні підприємства скидають 170 мільйонів тонн неочищених промислових стоків. Те ж саме дється з іншими річками (південний Буг, Самара, Інгулець), куди скидають мільйони забруднених відпадків.

Боротьбу з винуватцями в ділянці екологічних злочинів, тобто з адміністративними органами заводів, підприємств ітп. веде прокуратура, що має до диспозиції цілу сітку своїх контролерів. Але пропорційно до числа екологічних злочинів, їх не завжди вистачає і не у всіх випадках вони мають достатні кваліфікації, дарма що до своїх обов'язків вони ставлять дуже серйозно. До всіх порушників охорони природи чи людини приміняються відповідні карі, але існуюче законодавство по цій охороні чи забруднення повітря і води, далеко не вистачає, бо перестаріле, не кажучи вже про те, що і ціла система очисчування всіх промислових стоків, порівнюючи з іншими державами, на дуже низькому рівні. „Якщо відверто заявив прокурор Потєбнеко — ми нині внаправимо екологічно становитися в Україні, то може статися так, що через три-чотири десятиліття і саме правосуддя нікому не буде потрібне...“



Рік XXIV

БЕРЕЗЕНЬ 1990

Ч. 1(151)

пл. сен. Ольга Кузьмович

У ВАЖЛИВИЙ ТА ВІДПОВІДАЛЬНИЙ ЧАС

Здається, що перед кількома місяцями, коли ми перебрали провід Українського Пласту в ЗСА і приклали перед зібраними численними делегатами виконувати наші обов'язки якнайкраще, ніхто із нас не сподівався, що світові події зокрема у Східній Європі розвиватимуться таким американським темпом і відбудуться таким сильним відлунням у всіх ділянках громадського життя.

Вони заторкнули також сильно пластову діяльність, переїздили, які зайшли в Україні та поставили перед нами нові проблеми, а то і нові обов'язки.

Але перш усього ці події струслили нашою байдужістю, що її можна було подекуди відчувати в останніх роках не лиш у нашій праці але і в цілому громадському житті української діаспори. Тепер ми усі „живемо“ Україною, і нею живуть пластуни дуже безпосередньо і сильно. Кожна подія, кожний новий зрив викликає тут реакцію. Саме тому Крайова Пластова Старшина дала доручення на кожних пластових сходах новачкам і юнацтва розглядати ці події, збирати інформації про них подати у своїй та чужій пресі, тому разом з Україною пластуни в ЗСА творили душевний ланцюг соборності в дні 21-го січня, тому пластуни із Уладів УПС і УПС включилися у збірку на Фонд допомоги дітям Чорнобиля та ініціюють інші можливості допомоги, як наприклад, комп'ютерів, лікарських засобів чи інших технічних устаткування.

Український Пласт ніколи не стоїть побіч українського життя, а завжди в його осередку — отже наша реакція на сьогоднішні події, — це тільки сповнювання нашого першого пластового обов'язку вірності Україні. Але поруч із допомогою Україні нашу працю поживила також безпосередня зустріч із нашими братами — зустріч тут і там — та при цьому їхнє зацікавлення нашою пластовою молоддю, що живучи так далеко від України, уміла затримати українську мову, любов до землі своїх батьків, яка плекає пильно свої традиції та свій окремішній спосіб життя. А кожна зустріч нашої молоді із ЗСА із молоддю з України — це взаємна користь і так потрібний застрик українства як для нас так і для них.

Усе це вимагає від нас, що стоїмо тепер на два чергові роки у провіді Пласту в ЗСА, виняткового почуття відповідальності та посилення праці, щоб ми не засоромили дорогої нам організації, а в кожному випадку думали про добро її та добро цих молодих людей, які до неї належать. А найважливіше, щоб ми всі, вірні нашою ключеві, завжди уміли в тих вагомих на події часах поступати Сильно! Красно! Обережно! Бистро!

СВЯТО ВЕСНИ В ЛОС АНДЖЕЛЕСІ



Пластове юнацтво з Каліфорнії вибирається в мандрівку



В горах Санта Моніки

Ця маленька пластова станиця точно притримується вироблених пластових традицій та методів праці завдяки невеликій групі молодих сеніорів та ст. пласту нів.

У травні 1989 р. влаштували Свято Весни для цілої станиції. Відкриття відбулось спільно в Дегеркені-Юні. Командантом Свята був пл. сен. Юрій Раковський. Під його провідом юнацтво вибралося на прогулку з нічлігом в шатрах в гори Санта Моніка. Новачкам в цей час мало свою програму на місці Свята, вогни. Ночували в шатрах. Наступного дня спільно закрили Свято. За програму відповідала пл. сен. Марта Матла.

Увага: Канцелярія Крайової Пластової Старшини в Нью Йорку є відкрита від понеділка до четверга включно від год. 9-ої ранку до 4-ої по полудні.

НАКАЗ

Головній Пластовій Булави у 40-ві роковини смерті ген.-хор. Тараса Чупринки

У 1990 році припадають 40-ві роковини героїчної смерті головного командира УПА, ген.-хор. Тараса Чупринки, Романа Шухевича, в його квартирі в лісах Білгородці біля Львова. Ця трагічна подія закінчила його 25-літню працю і боротьбу, остаточно метою яких була самостійна Україна.

Роман Шухевич почав свою підготовку до важливого завдання працю над собою у пластових рядах юнацького куреня ім. князя Льва у Львові, продовжував у старшопластовському курені „Чорноморці“. Він належав до того покоління, яке українській нації подарував У аїнський Пласт. Працював над собою, послідовно, провідницькими здібностями і псевдою справи визволення свого народу і боротьби за його незалежність він став одним із провідників визвольних змагань в період 30-их і 40-их років. Колий прийшов час на збройний виступ, Роман Шухевич не завагався взяти на себе обов'язок головного командира Української Повстанської Армії, бо уважав це за свій обов'язок. У важких умовах повстанської війни він ніколи не зневірився, не заламався й усе йшов визначеним шляхом до наміченої мети. Він став символом незалежної України.

У цьому році, пластуни під гаслом „Працюй над собою, для себе і для інших“, ми всі повинні взяти собі за приклад Романа Шухевича, який провів ціле своє життя під тим гаслом. Наша пластова праця, пластові зайняття, пластові табори повинні проходити під знаком праці над собою, щоб кожна і кожний з нас могли бути більше корисними у продовжуванні праці за визволення нашої Батьківщини, яку залишив нам до закінчення Роман Шухевич.

СКОБ!

пл. сен. Орест Гаврилюк, голова ГПБ
пл. сен. Ігор Король, ген. секретар

Пл. сен. Анна Максимович, ЧОП

40-ліття Пластової Станиці у Філадельфії

Цього року філадельфійській Пластовій Станиці сповнилося 40 років. Сорок років праці будь-якої організації велике досягнення. 40 років існування організації молоді у прибраній батьківщині та її вклад в українську громаду, це неабияке досягнення, це — великий успіх. Підготовою святкування 40-ліття займався комітет, до якого входили члени станичної старшини, а очолював його станичний, пл. сен. Юрій Богачевський, Діловий комітет очолював пл. сен. Марія Лабунька, голова Осередку Праці УПС. З її ініціативи, першим починком з нагоди 40-ліття, був цикл гутірок з пластовою тематикою який тривав понад три місяці. Радіогодина Голос Мирян, якої директором є інж. Юліан Головач, а редактором проф. Леонід Рудницький, відступили час на безкоштовну передачу 15-ти гутірок. Гутірки були поділені на теми: історична перспектива Пласту, ідейні закладки та

особистий досвід і переживання. Ці гутірки підготували: пл. сен. Яро Гладкий, Дора Горбачевська, Ірина Кравців, Юліан Крижанівський, Марія і Мирослав Лабуньки, Анна Максимович, Наталія Масюк, о. Яро слав Шуст і колишній пласту д-р Юрій Рибак. У рамках святкування відбулося 9-го вересня відкриття „пластового року“, а 23-го вересня „День Пластуна у Філадельфії“. „День Пластуна“ відбувся на вільному повітрі коло Українського Освітньо-Культурного Центру. Програма почалася після українознавства о год. 2-й і тривала околото чотири години. Були включені пластові гри і забави та показ практичного пластування. В програмі взяла участь новачтво та юнацтво під проводом кошових, пл. сен. Богдана Пазуняка і пл. сен. Марії Лесків при допомозі виховників. Збоку пригладілися задоволені батьки і громадянство.

(Закінчення на стор. 6-й)

Пластові табори

У 1989 році, як і в минулих роках, відбулось багато пластових таборів, бо пластові табори — це незвичайно успішна метода виховання дітей і молоді.

У 1988 році табувало 498 новачків та юнацтва і 111 членів проводів та булав, в 1989 році — 724 новачків та юнацтва і 156 членів проводів та булав. Табори відбувалися на оселях „Вовча Тропа“, „Писаний Камінь“, „Новий Сокіл“, „Зелений Яр“, „Бобрівка“, біля Чикаго, на озерах — морські табори, в горах лешатарські, а по шлому світі — мандрівні. Всі вони проходили успішно, без поважних випадків, з великою користю для учасників і організаторів.

Особливо популярні серед юнацтва (старшого) табори спортивно-вишкільні, що їх влаштовують „Червона Калина“, Морські, що їх влаштовують „Чорноморці“ та лешатарські, що їх влаштовують „Бурлаки“.

З історії „Вовчої Тропи“

У 1953 році Комісія під проводом покійного інж. Ореста Ключаса, після довгих розшукувань, закупила пошлість Френсіса Чілсона в Іст Четтсем, недалеко містечка Гадсон, в штеті Нью Йорк. Закуплено пошлість з будинками і 350 акрами поля і лісу за 35,000 дол. У перших роках збудовано туші, закуплено шатра, придбано збірники на воду, виготовлено велику спортову площу та пороблено різні направи. Поставлено перший басейн за проектом пл. сен. М. Пежанського, „Дзядзьо“ Омелян Мушкевич був першим господарем оселі. Лікарем на першому таборі був д-р Володимир Возняк. Головна кухарка була „бабця“ О. Лужнякова. Перше Свято Весни відбулося 30-го — 31-го травня 1953 року, при участі 428 пласту нів і пластунок. Командантом був пл. сен. Р.

Довголітній політичний в'язень, член УГСПЛ, поет і композитор Микола Горбаль віддавав з дружиною Олею восени минулого року Америку. Зразу після приїзду прибув до Гантеру на запрошення пл. куреня „Верховинки“, які саме відбували там свою Раду. Широко і безпосередньо розповідав про те, що відбувається в Україні, чим живе нарід, особливо молоді люди, які наліз у них...

Відпочивши та надивившись на Гантерські гори, які так подібні до Карпат, віддавав і загін „Червоної Калини“, який на іншій горі також відбував свою Раду.

Увечері, на спільній ватрі в Карпаті пластуни зробили йому несподіванку і заспівали його коляду „Вговорила мене казка“ та пісню „А поле те чорне“. Особливо зворушливою була ця

Верх

МИКОЛА І ОЛЯ ГОРБАЛІ СЕРЕД ПЛАСТУНІВ

остання пісня зі своїми сумними словами та повною трагічною мелодією. Приємний голос дорогого гостя і автора провадив у співі і нагадував недавнє сумне минуле.

Не вірилось, що так близько, між нами, сиділа людина, яка витримала тяжкий іспит життя, пройшла страшний советський табори, не заламалась і ось тепер бачить, як в Україні сходить зерно, яке вона засіяла з побратимами. Це людина, яка сиділа у тюрмі з найкращими з найкращих синів України, і з ними і тепер є стрижнем відродження України.

У листопаді „Червона Калина“ влаштувала в На-

родному Домі в Нью Йорку спільну вечерю з Горбальми, на яку запросили „Верховинку“. В часі вечері „каліняки“ вручили Миколі Горбаль своїм відзнаку та грамоту, якою найменували його своїм почесним членом. Широ дякував Микола Горбаль за цей акт, запрошував пласту нів в Україну, у Карпати. Жартував, що друзі здивуються, коли побачать його з відзнакою „ЧК“ (ЧККА).

Ще перед відїздом Микола Горбаль взяв участь у підготові (понамагав декорувати залу) та переведенні Вечора з нагоди 60-річчя Івана Світличного (говорив про нього, як про політичного в'язня), що його влаш-

тували „Верховинки“ в УІА в Нью Йорку.

Цей близький контакт з цією незвичайно вдумливою, відважною і завзятою людиною, що рівночасно є прекрасним поетом і композитором, дав пластунам добрий образ того, які великі люди — оті наші новітні борці за волю України.

М. Горбаль
(Із збірки „Детальний звіт про годівничку“)

А над дитинством летять ідеї,
бо вже падають там грушки.

ростуть підпеньки
горить на горі

картопляне бадилля
і перед хаткою мама
сіють із запаски
на зиму смуток

Конкурс

для юнацтва

28 Курнв УПС „Верховинки“ проголосив Конкурс Літературного Фонду св.п. Лесі Дзядів-Кульчицької на літературну творчість. Теми для прози: а) На Різдво поштар приніс... б) На таборі; 2. Вірші.

Перша нагорода — 150 дол., друга — 100 дол., третя — 60 дол. До участі в конкурсі запрошуємо членів організації молоді Пласту, СУМ і ОДУМ з усіх країн нашого поселення.

Твори просимо надіслати під псевдонімом, а прізвище з псевдом подати в окремій запечатаній конверті.

Стати на адресу: Пласт, „Верховинки“ (КПС), 144 Second Ave., New York, N.Y. 10003, U.S.A.

Речення конкурсу — кінець квітня 1990 року.

ст.пл. Роман Білинський, СМ

Месники за кров



Юнаки біля брами табору „Месники за кров“



Таборовики під час куховарення (Світлина Р. Білинський)

Цього літа відбувся на Вовчій Тропі табір юнаків, який вибрав собі назву „Месники за кров“. Ця назва табору походить із повстанської (і нашої таборової) пісні „Світить місяць“. Табір відбувся від 8-го до 29-го липня 1989 року. Провід табору складався із команданта — ст. пл. Романа Білинського, СМ, бунчужного — ст. пл. Марка Никити, ЧК і писаря — ст. пл. Тараса Ганкевича, ОХ. Крім проводу було ще сім членів булави, а учасниками були 48 юнаків з різних станиць Америки.

Програма табору була так пригтована, щоб практично затвердити знання юнаків у всіх головних ділянках практичного пластування, наприклад, табірництво, піонерка, куховарення, картографія, перша допомога і самозахист. Юнаки мали нагоду перевірити вимоги до Відзначки Фізичної Вправності і більше як половину табору відповіла цим вимогам. Інші зайнят-

тя — це були спорт, купіль, спів, астрономія та мандрівництво.

Темою табору була Українська Повстанська Армія, і учасники були захоплені гутірками команданта про історію і організацію УПА. Головним піонерським проектом під час табору була будова бункера, щоб юнаки могли бачити як жили і воювали повстанці. Найбільш захоплені цим проектом були й молодші юнаки.

Таборовики відбули мандрівку до Баш Біш у Масачусетс штеті, де знаходиться великий водоспад, і де юнаки мандрували та табурували глибоко в лісі, у шатрах.

Усі юнаки успішно закінчили табір, здобувачи різні відмістки та ВФВ. Пл. розв. Олександра Горбачевського з Філадельфії отримав прикінці табору відзначення за провідництво і добрий приклад.

ОБ'ЯВА ГОЛОВНІЙ ПЛАСТОВОЇ БУЛАВИ З 1-ГО СІЧНЯ 1990 РОКУ ПРО ПЛАСТОВИЙ КУРІНЬ ЗАЛІЗНОГО ХРЕСТА

У 1956 році опубліковано перший реєстр „Пластового Куреня Залізного Хреста“, в якому поміщено імена деяких пласту нів, що віддали своє життя за Україну. Пониже реєструємо декілька дальших імен, які можна вже сьогодні опублікувати.

Кость Іван, старший пласту нів, член Українського Пласту на Закарпатті, г. „Самітний Ріс“, перший поляк за Карпатську Україну на Красному Полі в обороні Хусту перед мадярським нападом.

Козичар Михайло, член Українського Пласту на Закарпатті, кошовий угородських, а відтак виноградських пластових куренів, згинув на Красному Полі в обороні Хусту перед мадярським нападом.

Попович Іван, пласту нів, розвідувач, член Українського Пласту на Закарпатті з куреня при Учителській Семінарії, згинув на Красному Полі в обороні Хусту перед мадярським нападом.

Пекар Юрко, пласту нів, розвідувач, член Українського Пласту на Закарпатті з куреня при Учителській Семінарії, згинув на Красному Полі в обороні Хусту перед мадярським нападом.

Шіряк Осип, пласту нів, розвідувач, член Українського Пласту на Закарпатті з куреня при Учителській Семінарії, згинув на Красному Полі в обороні Хусту перед мадярським нападом.

Андрейчик Іван, пласту нів, розвідувач, член Українського Пласту на Закарпатті з куреня при Учителській Семінарії, згинув на Красному Полі в обороні Хусту перед мадярським нападом.

Емерих Юда, пласту нів, розвідувач, член Українського Пласту на Закарпатті з куреня при Учителській Семінарії, згинув на Красному Полі в обороні Хусту перед мадярським нападом.

Тегза Михайло, старший пласту нів, член Українського Пласту на Закарпатті, г. „Самітний Ріс“, згинув на Красному Полі в обороні Хусту перед мадярським нападом.

Рак Іван, старший пласту нів, член Українського Пласту на Закарпатті, г. „Самітний Ріс“, згинув на Красному Полі в обороні Хусту перед мадярським нападом.

Галас Іван, старший пласту нів, член Українського Пласту на Закарпатті, г. „Самітний Ріс“, згинув на Красному Полі в обороні Хусту перед мадярським нападом.

Вайт Василь, пласту нів, розвідувач, член Українського Пласту на Закарпатті з куреня при Хустській Гімназії, згинув на Красному Полі в обороні Хусту перед мадярським нападом.

Біловар Іван, старший пласту нів, член Українського Пласту на Закарпатті з Хустської Гімназії, згинув на Красному Полі в обороні Хусту перед мадярським нападом.

Небола Василь, старший пласту нів, член Українського Пласту на Закарпатті, зв'язковий тересвянських куренів, згинув на Красному Полі в обороні Хусту перед мадярським нападом.

Блистві Олександр, старший пласту нів, сканімайстер, член Українського Пласту на Закарпатті, згинув на Красному Полі в обороні Хусту перед мадярським нападом.

Косак Зенко, старший пласту нів, член Пластового Куреня в Дрогобичі і член Української Військової Організації та Організації Українських Націоналістів, згинув у боях на Карпатській Україні.

Сидорів Іван, старший пласту нів, член Куреня „Орден Залізного Острога“, інженер, згинув з рук польської бойки на Холмщині.

Сидорів Ірина з Бойцунів, пласту нів, згинув з рук польської бойки на Холмщині.

Маркус Володимир, старший пласту нів, член Куреня „Орден Залізного Острога“, інженер, згинув від німецької бомби на залізничному дворі у Львові в 1939 році.

Зачевич Ольга — „Гатун“, учасниця пластових таборів на Соколі, вбита НКВД на Замарстинові (передмісті Львова).

Курилович Степан, старший пласту нів, член Виховних Спільнот Української Молоді, згинув у рядах Української Дивізії „Галичина“ в боях з Червоною Армією.

Столяр Галія, пласту нів, вбита Гестапо.

Мирончик Роман, член Союзу Українських Пласту нів Емігрантів і член Організації Українських Націоналістів, згинув у Югославії під час нелегального переходу границі до Італії.

ЗВІДОМЛЕННЯ РЕКОРДОВОГО ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ СІЧЕНЬ 1990-ГО РОКУ

ДЕПАРТАМЕНТ МОЛОДІ:

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.: 70

Галькович Стефан М.
Кузьмак Голій
Вінкелспехт Єсіка Л.
Доманський Микола
Раковський Діана
Кіффер Йосуа М.
Кондратюк Євген, Олександр
Купчин Христина
Герберіг Петро
Тобін Матея
Філіп Лавра
Синьович Адам
Бодак Даррен, Микола
Данилевич Аріана М.
Пазуник Маркіян
Дроздовський Меланія
Дельський Сейн
Овчарук Михайло; Шумилович Ксеня
Крутиголовка Стефанія; Шебрух Яред

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.: 7

Борчик Данило, Іван
Бал Каріє
Кіліян Петро
Радченко Стефан
Качур Роберт
Гарі Христосфор
Маррісон Тара
Крамарчук Олександр
Годфрей Катерина
Добрянський Адріана, Олександр
Ереш Луїза; Шміт Карен
Геврик Адріан, Роман
Свієрський Річард
Мочерад Іван; Машієлінський Даміан
Букаский Соня
Разняк Катерина
Рок Патрик, Станлі Луї 2, Стефан; Томпсон Варвара

406 Стаскевич Роберт
416 Машок Павло
424 Мельник Надія
487 Боднарчук Михайло, Олександр

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.: 34

Мартинюк Андрій, Марія, Стефан
Томпсон Деніса, Скотт
Форович Олександр

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ ДО ДОРОСЛИХ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ:

Відд.: 5

Соломон Терансі
Когутняк Юрій
Андрюс Едвард
Арнольд Наталка
Данилюк Андрій
Драк Бріан, Давид, Дональд
Давіс Геральд; Оринч Кевін; Свіфт Марія

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНИ:

Відд.: 34

Яцюк Степан
Михайлюк Маріяна
Стецький Мелодій
Дашішак Шанон; Невбері Аманда
Заставний Василь
Домчевський Оленка, Олест

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.: 51

Форович Олександр
Мартинюк Андрій, Марія, Степан
Томпсон Деніса, Скотт

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ІЗ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.: 7

Борчик Данило, Діана, Іван, Лансі
Роговський Маврін, Роксана
Кіліян Петро
Качур Роберт М.
Поттет Лаврін
Моррісон Тара
Ереш Луїза
Геврик Адріан, Роман
Свієрський Річард
Фонц Джонатан
Мочерад Іван
Рок Патрик, Станлі 2, Стефан; Томпсон Варвара
Овчарук Роберта
Машок Павло
Мельник Надія
Боднарчук Михайло, Олександр

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.: 49

Дач Марія
Лейлі Юліана
Гербовий Михайло, Олексій
Починюк Ганя

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.: 7

Демко Варвара; Карфора Стефан
Бал Каріє
Жедан Юлія
Сенік Оксана
Хоміак Яніця
Радченко Стефан мол.
Андріюк Юрій; Салован Саманта

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛАСИ АБО СУМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.: 109

Спрівіс Марія
Крамарчук Олександр
Готфрей Катерина
Бачинський Роман, Ліза
Шміт Карен
Машієлінський Деміан
Бортничак Давид
Букоский Соня
Разняк Катерина
Федориниш Анна
Палочак Анна

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.: 39

Бендерський Стефанія
Пуп Стефан

ДЕПАРТАМЕНТ ДОРОСЛИХ:

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.: 13

Глуз Стефан
Дулан Христина
Емперор Пауліна
Загайкевич Рената
Баран Марія
Руфінг Стефан
Чучра Олексій
Кузьмак Гелена
Кей Тимотій
Бурдлак Йосиф
Гуменюк Ніна
Кузьма Надія; Митсько Ілько

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ ДО ДОРОСЛИХ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ:

Відд.: 221

Тимчина Василь
Оконський Петро
Давид Михайло
Пелешак Долорес
Мартиненко Михайло
Матла Марта
Мохрій Карен
Гайда Йосиф
Марічак Іванна; Михайло мол., Нансі
Полішук Ліза
Куйдич Роман
Марцінішин Михайло
Данилевич Богдан; Гічак Марія

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНИ:

Відд.: 34

Яцюк Степан
Михайлюк Маріяна
Стецький Мелодій
Дашішак Шанон; Невбері Аманда
Заставний Василь
Домчевський Оленка, Олест

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.: 51

Форович Олександр
Мартинюк Андрій, Марія, Степан
Томпсон Деніса, Скотт

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ІЗ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.: 7

Борчик Данило, Діана, Іван, Лансі
Роговський Маврін, Роксана
Кіліян Петро
Качур Роберт М.
Поттет Лаврін
Моррісон Тара
Ереш Луїза
Геврик Адріан, Роман
Свієрський Річард
Фонц Джонатан
Мочерад Іван
Рок Патрик, Станлі 2, Стефан; Томпсон Варвара
Овчарук Роберта
Машок Павло
Мельник Надія
Боднарчук Михайло, Олександр

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.: 49

Дач Марія
Лейлі Юліана
Гербовий Михайло, Олексій
Починюк Ганя

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.: 43

Мартинюк Іван, Микола, Стефан
Олексюк Павло
Бардигула Февронія
Шараневич отець Омелян
Ворт Віра; Садівник Йозефіна
Вагнер Сусанна; Комбіне Марлін
Стригун Володимир
Сікора Єва
Осередко Аркадій д-р., Глорія

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛАСИ АБО СУМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.: 402

Жовкевич Іван
Кінігницький Параскева
Богославська Оксана; Кричківський Марія; Половчак Данута; Янюк Мотря
Бучинський Катерина
Петрушак Іван
Кочурба Володимир
Воловодчук Ірена, Марія
Чиж Ксеня, Олександра; Олексій, Ольга
Питиль Марія, Петро 2
Сіома Антоніна
Газен Софія
Шпак Розалія
Кім Анна
Загайкевич Орест
Грен Елеонор
Мазур Малана
Семчук Катерина
Васинчук Євген
Грушко Віталій
Салик Олександра; Хамуляк Катерина
Жарднер Джо-Анн
Палій Роман
Стрілецький Ярослава
Круцелак Дмитро
Бурда Лілія
Стеас отець МIRON
Дубіль Катерина, Ольга
Сіельска, Богдана, Роман
Бер Катерина
Савчин Віра
Січка Лорі
Оленін Любов, Ярослав; Сарах-Бунін Олександра
Моссоп Дебора; Скафонс Роберт
Степе Деніс
Цішкевич Володимир
Мельничук Надія
Дмитрів Ольга; Дуткевич Іван
Скальський Ігор
Заставний Іван
Дребніх Христосфор, Юрій
Попіль Надія

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ ДО ДОРОСЛИХ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ:

Відд.: 5

Соломон Терансі
Когутняк Юрій
Андрюс Едвард мол.
Арнольд Наталка
Данилюк Андрій
Драк Бріан, Давид, Дональд
Давіс Геральд мол.; Оринч Кевін; Свіфт Марія Е.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНИ:

Відд.: 34

Старр Іван; Яцюк Роман
Пристаї Ірена
Михайлюк Ілько, Ольга; Сенек Анна
Бер Катерина
Савчин Віра
Січка Лорі
Оленін Любов, Ярослав; Сарах-Бунін Олександра
Моссоп Дебора; Скафонс Роберт
Степе Деніс
Цішкевич Володимир
Мельничук Надія
Дмитрів Ольга; Дуткевич Іван
Скальський Ігор
Заставний Іван
Дребніх Христосфор, Юрій
Попіль Надія

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.: 75

Сікора Єва
Бардигула Февронія
Осередко Аркадій д-р., Глорія
Мартинюк Іван, Микола, Стефан
Олексюк Павло
Стригун Володимир
Шараневич Еміль отець
Вагнер Сусанна; Комбіне Марлін
Ворт Віра; Садівник Йозефіна

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ІЗ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.: 7

Борчик Дебора
Стецький Ліза
Кіліян Франк
Никифорчик Олексій
Головатий Ірена
Сперл Анна
Салук Ольга
Гуменицький Володимир
Марія
Валігун Нансі
Пенкальський Марія
Дудак Олексій
Козак Лілія
Заварський Микола
Мазурок Іванна
Добрянський Ісидора
Міг'юверн Анна
Міхалесон Володимир
Климишин Олександра
Теслюк Елія
Ле Саж Моніка
Стогран Макс; Танка Стефанія
Сантарсієро Наталка
Рихвальський Варвара; Рубінгер Володимир, Ольга 2; Кайсон Роберт
Терлецька Ольга
Середницький Юстіна
Кульчицький Геральдіна; Мочерад Наталка
Душин Марко; Ларсен Лілія
Саміло Олександра
Госко Анна
Слинка Ростислав

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.: 5

Галатин Ярослав
Оліпник Роман
Бекесевич Дарія; Босняк Станіслава; Забігач Анна, Дмитро, Раймонд; Процюк Борис
Савілок Катерина
Ковак Стефан; Щюцюра Теодор
Сабат Йосиф
Боннес Іванна; Домараш-рич Марія; Кришталський Софія; Пеленський Христина; Осередко Соня
Де Анджело Оріс
Проскуренько Раймонд, Марія
Дач Йозефа
Кремьчесь Анна; Солецький Олга
Попич Перл

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ ДО ДОРОСЛИХ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ:

Відд.: 7

Богославська Оксана; Кричківський Марія; Половчак Данута; Янюк Мотря
Бучинський Катерина
Петрушак Іван
Кочурба Володимир
Воловодчук Ірена, Марія
Чиж Ксеня, Олександра; Олексій, Ольга
Питиль Марія, Петро 2
Сіома Антоніна
Газен Софія
Шпак Розалія
Кім Анна
Загайкевич Орест
Грен Елеонор
Мазур Малана
Семчук Катерина
Васинчук Євген
Грушко Віталій
Салик Олександра; Хамуляк Катерина
Жарднер Джо-Анн
Палій Роман
Стрілецький Ярослава
Круцелак Дмитро
Бурда Лілія
Стеас отець МIRON
Дубіль Катерина, Ольга
Сіельска, Богдана, Роман
Бер Катерина
Савчин Віра
Січка Лорі
Оленін Любов, Ярослав; Сарах-Бунін Олександра
Моссоп Дебора; Скафонс Роберт
Степе Деніс
Цішкевич Володимир
Мельничук Надія
Дмитрів Ольга; Дуткевич Іван
Скальський Ігор
Заставний Іван
Дребніх Христосфор, Юрій
Попіль Надія

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ ДО ДОРОСЛИХ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ:

Відд.: 5

Соломон Терансі
Когутняк Юрій
Андрюс Едвард мол.
Арнольд Наталка
Данилюк Андрій
Драк Бріан, Давид, Дональд
Давіс Геральд мол.; Оринч Кевін; Свіфт Марія Е.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНИ:

Відд.: 34

Старр Іван; Яцюк Роман
Пристаї Ірена
Михайлюк Ілько, Ольга; Сенек Анна
Бер Катерина
Савчин Віра
Січка Лорі
Оленін Любов, Ярослав; Сарах-Бунін Олександра
Моссоп Дебора; Скафонс Роберт
Степе Деніс
Цішкевич Володимир
Мельничук Надія
Дмитрів Ольга; Дуткевич Іван
Скальський Ігор
Заставний Іван
Дребніх Христосфор, Юрій
Попіль Надія

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.: 75

Сікора Єва
Бардигула Февронія
Осередко Аркадій д-р., Глорія
Мартинюк Іван, Микола, Стефан
Олексюк Павло
Стригун Володимир
Шараневич Еміль отець
Вагнер Сусанна; Комбіне Марлін
Ворт Віра; Садівник Йозефіна

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ІЗ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.: 7

Борчик Дебора
Стецький Ліза
Кіліян Франк
Никифорчик Олексій
Головатий Ірена
Сперл Анна
Салук Ольга
Гуменицький Володимир
Марія
Валігун Нансі
Пенкальський Марія
Дудак Олексій
Козак Лілія
Заварський Микола
Мазурок Іванна
Добрянський Ісидора
Міг'юверн Анна
Міхалесон Володимир
Климишин Олександра
Теслюк Елія
Ле Саж Моніка
Стогран Макс; Танка Стефанія
Сантарсієро Наталка
Рихвальський Варвара; Рубінгер Володимир, Ольга 2; Кайсон Роберт
Терлецька Ольга
Середницький Юстіна
Кульчицький Геральдіна; Мочерад Наталка
Душин Марко; Ларсен Лілія
Саміло Олександра
Госко Анна
Слинка Ростислав

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.: 43

Мартинюк Іван, Микола, Стефан
Олексюк Павло
Бардигула Февронія
Шараневич отець Омелян
Ворт Віра; Садівник Йозефіна
Вагнер Сусанна; Комбіне Марлін
Стригун Володимир
Сікора Єва
Осередко Аркадій д-р., Глорія

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛАСИ АБО СУМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.: 402

Жовкевич Іван
Кінігницький Параскева
Богославська Оксана; Кричківський Марія; Половчак Данута; Янюк Мотря
Бучинський Катерина
Петрушак Іван
Кочурба Володимир
Воловодчук Ірена, Марія
Чиж Ксеня, Олександра; Олексій, Ольга
Питиль Марія, Петро 2
Сіома Антоніна
Газен Софія
Шпак Розалія
Кім Анна
Загайкевич Орест
Грен Елеонор
Мазур Малана
Семчук Катерина
Васинчук Євген
Грушко Віталій
Салик Олександра; Хамуляк Катерина
Жарднер Джо-Анн
Палій Роман
Стрілецький Ярослава
Круцелак Дмитро
Бурда Лілія
Стеас отець МIRON
Дубіль Катерина, Ольга
Сіельска, Богдана, Роман
Бер Катерина
Савчин Віра
Січка Лорі
Оленін Любов, Ярослав; Сарах-Бунін Олександра
Моссоп Дебора; Скафонс Роберт
Степе Деніс
Цішкевич Володимир
Мельничук Надія
Дмитрів Ольга; Дуткевич Іван
Скальський Ігор
Заставний Іван
Дребніх Христосфор, Юрій
Попіль Надія

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ ДО ДОРОСЛИХ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ:

Відд.: 5

Соломон Терансі
Когутняк Юрій
Андрюс Едвард мол.
Арнольд Наталка
Данилюк Андрій
Драк Бріан, Давид, Дональд
Давіс Геральд мол.; Оринч Кевін; Свіфт Марія Е.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНИ:

Відд.: 34

Старр Іван; Яцюк Роман
Пристаї Ірена
Михайлюк Ілько, Ольга; Сенек Анна
Бер Катерина
Савчин Віра
Січка Лорі
Оленін Любов, Ярослав; Сарах-Бунін Олександра
Моссоп Дебора; Скафонс Роберт
Степе Деніс
Цішкевич Володимир
Мельничук Надія
Дмитрів Ольга; Дуткевич Іван
Скальський Ігор
Заставний Іван
Дребніх Христосфор, Юрій
Попіль Надія

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.: 75

Сікора Єва
Бардигула Февронія
Осередко Аркадій д-р., Глорія
Мартинюк Іван, Микола, Стефан
Олексюк Павло
Стригун Володимир
Шараневич Еміль отець
Вагнер Сусанна; Комбіне Марлін
Ворт Віра; Садівник Йозефіна

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ІЗ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.: 7

Борчик Дебора
Стецький Ліза
Кіліян Франк
Никифорчик Олексій
Головатий Ірена
Сперл Анна
Салук Ольга
Гуменицький Володимир
Марія
Валігун Нансі
Пенкальський Марія
Дудак Олексій
Козак Лілія
Заварський Микола
Мазурок Іванна
Добрянський Ісидора
Міг'юверн Анна
Міхалесон Володимир
Климишин Олександра
Теслюк Елія
Ле Саж Моніка
Стогран Макс; Танка Стефанія
Сантарсієро Наталка
Рихвальський Варвара; Рубінгер Володимир, Ольга 2; Кайсон Роберт
Терлецька Ольга
Середницький Юстіна
Кульчицький Геральдіна; Мочерад Наталка
Душин Марко; Ларсен Лілія
Саміло Олександра
Госко Анна
Слинка Ростислав

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.: 43

Мартинюк Іван, Микола, Стефан
Олексюк Павло
Бардигула Февронія
Шараневич отець Омелян
Ворт Віра; Садівник Йозефіна
Вагнер Сусанна; Комбіне Марлін
Стригун Володимир
Сікора Єва
Осередко Аркадій д-р., Глорія

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛАСИ АБО СУМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.: 402

Жовкевич Іван
Кінігницький Параскева
Богославська Оксана; Кричківський Марія; Половчак Данута; Янюк Мотря
Бучинський Катерина
Петрушак Іван
Кочурба Володимир
Воловодчук Ірена, Марія
Чиж Ксеня, Олександра; Олексій, Ольга
Питиль Марія, Петро 2
Сіома Антоніна
Газен Софія
Шпак Розалія
Кім Анна
Загайкевич Орест
Грен Елеонор
Мазур Малана
Семчук Катерина
Васинчук Євген
Грушко Віталій
Салик Олександра; Хамуляк Катерина
Жарднер Джо-Анн
Палій Роман
Стрілецький Ярослава
Круцелак Дмитро
Бурда Лілія
Стеас отець МIRON
Дубіль Катерина, Ольга
Сіельска, Богдана, Роман
Бер Катерина
Савчин Віра
Січка Лорі
Оленін Любов, Ярослав; Сарах-Бунін Олександра
Моссоп Дебора; Скафонс Роберт
Степе Деніс
Цішкевич Володимир
Мельничук Надія
Дмитрів Ольга; Дуткевич Іван
Скальський Ігор
Заставний Іван
Дребніх Христосфор, Юрій
Попіль Надія

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ ДО ДОРОСЛИХ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ:

Відд.: 5

Соломон Терансі
Когутняк Юрій
Андрюс Едвард мол.
Арнольд Наталка
Данилюк Андрій
Драк Бріан, Давид, Дональд
Давіс Геральд мол.; Оринч Кевін; Свіфт Марія Е.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНИ:

Відд.: 34

Старр Іван; Яцюк Роман
Пристаї Ірена
Михайлюк Ілько, Ольга; Сенек Анна
Бер Катерина
Савчин Віра
Січка Лорі
Оленін Любов, Ярослав; Сарах-Бунін Олександра
Моссоп Дебора; Скафонс Роберт
Степе Деніс
Цішкевич Володимир
Мельничук Надія
Дмитрів Ольга; Дуткевич Іван
Скальський Ігор
Заставний Іван
Дребніх Христосфор, Юрій
Попіль Надія

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.: 75

Сікора Єва
Бардигула Февронія
Осередко Аркадій д-р., Глорія
Мартинюк Іван, Микола, Стефан
Олексюк Павло
Стригун Володимир
Шараневич Еміль отець
Вагнер Сусанна; Комбіне Марлін
Ворт Віра; Садівник Йозефіна

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ІЗ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.: 7

Борчик Дебора
Стецький Ліза
Кіліян Франк
Никифорчик Олексій
Головатий Ірена
Сперл Анна
Салук Ольга
Гуменицький Володимир
Марія
Валігун Нансі
Пенкальський Марія
Дудак Олексій
Козак Лілія
Заварський Микола
Мазурок Іванна
Добрянський Ісидора
Міг'юверн Анна
Міхалесон Володимир
Климишин Олександра
Теслюк Елія
Ле Саж Моніка
Стогран Макс; Танка Стефанія
Сантарсієро Наталка
Рихвальський Варвара; Рубінгер Володимир, Ольга 2; Кайсон Роберт
Терлецька Ольга
Середницький Юстіна
Кульчицький Геральдіна; Мочерад Наталка
Душин Марко; Ларсен Лілія
Саміло Олександра
Госко Анна
Слинка Ростислав

ЧИСЛОВЕ ЗІСТАВЛЕННЯ ПРО РІХ ЧЛЕНСТВА УНСОЮЗУ

Стан з 31 грудня 1989)					17,822	46,287	5,954	70,063
Активні члени (Приріст у січні 1990)								
Нові члени	23	41	8	72				
Прийняті наново	33	90	4	127				
Прийняті з перехідними листами	6	14	6	26				
Зміни класу забезпечення	—	2	—	2				
Прийняті з Деп. Молоді	—	11	—	11				
Разом	62	158	18	238				
(Убуток у січні 1990 року)								
Суспендовані	8	24	20	52				
Відійшли з перех. листами	6	14	6	26				
Зміни класу забезпечення	—	2	—	2				
Відійшли до дорослих	11	—	—	11				
Померли	2	84	—	86				
Вибрали гроші	26	53	—	79				
Відійшли з випл. п. сум забез.	23	72	—	95				
Виплатили вповні вкладки забезпечення	21	92	—	113				
Відійшли на част. випл. забезпечення	—	—	—	—				
Відійшли на безпл. прод. забезпечення	—	—	—	—				
Вигасла важність забезп.	—	—	6	6				
Разом	97	341	32	470				
Члени, які виплатили вкладки:								
(Приріст у січні 1990)								
Виплачене забезпечення	21	91	—	112				
На безпл. продовж. забезп.	8	15	—	23				
Разом	29	106	—	135				
(Убуток у січні 1990)								
Померли	2	29	—	31				
Вибрали готівку	17	20	—	37				
Повернені в активні	3	10	—	13				
Вигасло продовж. забезп.	5	5	—	10				
Разом	27	64	—	91				
Разом усіх членів УНСоюзу з кінцем місяця січня 1990 р.					17,789	46,146	5,940	69,875

УВАГА

ЯКУ КОЖНИЙ ВІДДІЛЮВІЙ УРЯДОВЕЦЬ І ЧЛЕН УНСОЮЗУ ПОВИНЕН ПРОЧИТАТИ І ВІДПОВІДНО ДО НЕДОСТОСУВАТИСЬ.

Ті повнолітні члени та члени молодечого департаменту, що були проголошені в рекордовому звіті за місяць СІЧЕНЬ 1990, які суспендовані, МОЖУТЬ БУТИ ПРИЙНЯТІ НАНОВО І ЧЛЕНИ УНСОЮЗУ якщо зголосяться до секретарів своїх Відділів і заплатять за час суспензії вкладки, бо інакше члени будуть позбавлені всіх членських прав, за допомогою і привілеїв, звинятком тих прав, які є затверджені грамотою і статутом. Це саме відноситься до членів, які ВПРОДОВЖ СІЧНЯ 1990-го року взяли перехідні листи і досі не зголосилися до інших повноважних Відділів.

ВОЛОДИМИР СОХАН
Головний секретар

УКРАЇНЬСЬКА МОЛОДЕ!

І ДЛЯ ТЕБЕ Є МІСЦЕ У ЦІЙ ВЕЛИКІЙ РОДИНІ, ЩО ЇЇ ЗВУТЬ БАТЬКО-СОЮЗ!

УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ
для покращання забезпеченої служби своїм членам впроваджені від 1-го вересня 1987-го року

ТРИ НОВІ КЛАСИ
ТЕРМІНОВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

з низькими вкладками, ґрунтованими на таблицях смертності 1980-го року

T23 — ТЕРМІНОВЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ
ДО 23-ГО РОКУ ЖИТТЯ

- з вкладками \$7.50 річно за перше \$5,000 та по \$5.00 річно за кожних додаткових \$5,000
- Ці грамоти класу T23 видає УНСоюз дітям у віці 0-15 років

ART — ЩОРІЧНО ВІДНОВЛЮВАНЕ
ТЕРМІНОВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

- з вкладками, які кожного року зростають з віком забезпеченої особи
- Ці грамоти класу ART видає УНСоюз аплікантам у віці 16-65 років на суму \$25,000 і більше

DT30 — ТЕРМІНОВА ГРАМОТА
НА 30 РОКІВ ІЗ ЗМЕНШУВАНОЮ СУМОЮ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

- корисна для осіб, які мають гіпотечні позички-моргеджі
- Ці грамоти класу DT30 видає УНСоюз аплікантам у віці 16-45 років на суму \$25,000 і більше.

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВНОГО КАСИРА УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ СІЧЕНЬ 1990 РОКУ

ПРИБУТКИ:

Вплати вкладок усіх клас Життєвого Забезпечення						Вплати вкладок Акцидентного Забезпечення					
Відділ	Заплата	Відділ	Заплата	Відділ	Заплата	Відділ	Заплата	Відділ	Заплата	Відділ	Заплата
1.	435.78	157.	139.56	331*	579.90	1.	6.20	162.	13.00	347.	102.25
2.	319.99	158.	1,654.63	332.	168.52	2.	9.20	164.	42.80	348*	43.75
3*	1,106.80	161.	1,435.65	333.	205.13	6.	22.00	166.	50.40	349.	147.45
5.	1,590.98	162.	776.99	334*	158.35	8.	27.80	168.	35.45	350.	14.20
6.	175.33	163.	1,413.92	336.	369.74	10.	63.65	170.	60.90	352.	16.30
7*	539.39	164.	749.55	337.	1,134.00	13.	6.50	171*	9.00	353.	53.25
8.	2,964.16	165.	1,092.90	338.	448.52	16*	35.15	172.	51.90	358.	88.20
9.	230.34	166.	466.70	339*	525.41	17.	41.45	173.	44.20	360*	87.80
10.	529.86	167.	42.58	341*	1,515.63	19.	35.20	174.	137.15	361.	21.05
11.	96.94	168.	555.20	342*	325.37	20.	9.20	175.	21.60	368.	6.50
12.	194.20	169.	538.99	345.	1,407.41	22*	205.60	177.	20.20	371.	1.85
13.	1,565.32	170.	1,297.16	346*	1,749.59	25.	76.50	180.	33.00	372.	14.80
14*	772.26	171*	1,612.29	347.	467.36	27.	21.00	182.	43.50	375.	118.20
16*	823.09	172.	491.23	348*	1,762.78	32.	137.60	183.	15.30	378.	20.20
17.	311.51	173.	1,568.60	350.	1,363.37	34*	15.70	192.	4.80	380.	3.35
18*	322.86	174.	1,849.88	350.	554.34	36.	11.00	194.	65.65	381*	12.20
19.	190.22	175.	853.81	352.	1,213.12	37.	53.00	204.	90.40	383.	24.90
20*	1,765.76	176*	235.73	353.	678.34	39.	9.20	206.	25.50	385*	351.80
22*	1,771.89	177.	302.31	354.	260.59	42.	78.90	209*	24.20	387*	44.50
23*	409.04	179.	445.19	355.	2,850.48	44.	8.5	214*	16.00	389.	9.20
25.	5,552.37	180.	675.10	356.	321.06	45.	14.95	217.	44.40	395.	25.00
26.	119.41	182.	1,162.70	358.	515.33	46.	6.50	219.	13.45	399*	99.20
27.	1,046.88	183.	1,002.69	360*	917.98	47.	167.90	220.	20.50	401*	39.30
29.	343.59	190.	25.32	361.	1,952.02	49.	9.20	221.	30.75	402.	110.80
31.	81.33	192.	684.51	364.	926.56	50*	4.90	222*	7.25	403.	13.00
32.	1,495.92	193.	75.09	368*	5,722.09	55.	14.20	230.	7.35	406*	33.00
34*	638.80	194.	4,304.94	369.	34.87	62.	24.45	233*	43.55	407*	61.40
36.	169.84	202.	83	370.	226.15	65.	22.00	234.	14.00	408.	25.20
37.	1,724.09	203*	17.54	371.	2,062.54	70.	26.20	237*	111.70	412.	34.30
38.	277.43	206.	2,746.57	372.	1,149.57	75.	9.20	238.	9.20	414.	9.20
39.	1,866.25	205*	105.64	373.	68.32	76*	29.00	240.	114.65	416.	4.80
40.	219.22	206.	1,202.10	375.	2,612.92	78*	16.65	241.	19.30	417.	6.50
42.	3,503.14	209*	721.58	376*	77.55	81.	9.20	242.	40.70	419*	2.90
43.	358.35			378.	293.93	82.	6.50	243.	11.00	421.	33.00
44.	133.64	211.	123.54			83*	28.05	245.	81.00	423.	3.35
45.	476.77	213*	336.96	380.	367.30	86.	11.00	247.	16.65	424*	77.90
46*	175.31	214*	917.32	381*	257.74	88*	107.25	248.	16.55	427*	25.30
47.	2,344.81	217.	1,586.29	382.	200.69	93.	3.90	253.	10.30	430.	200.65
48.	742.23	218.	168.58	383.	577.65	94.	54.35	257*	155.10	432.	379.50
49.	409.35	219.	384.17	385*	2,246.46	95*	2.55	261.	43.30	437.	43.15
50*	217.95	220.	2,333.45	387*	618.58	96*	21.20	266.	25.60	439.	49.00
51.	360.00	221.	1,818.66	389.	386.98	99.	1.35	267*	30.60	441.	39.00
52.	127.18	222*	541.15	390*	318.17	101*	9.20	268.	30.30	442.	72.20
53.	883.62	223.	463.76			102.	24.15	269.	24.20	444*	58.95
55.	2,268.41	224.	283.34	394.	161.72	106.	9.60	270.	42.60	448.	26.00
56.	410.05	226*	279.74	395.	180.81	107.	6.50	271*	25.60	450.	36.75
57.	770.77	228.	89.60	401*	1,120.70	108.	8.5	277*	201.30	452.	6.50
58.	618.74	230.	1,612.98	402.	1,033.86	110*	106.25	282.	8.5	454.	14.00
62*	160.70	233*	733.80	403.	192.94	113.	8.10	283.	47.10	456*	15.80
63.	1,788.54	234*	1,022.20	406*	403.68	114.	7.05	285.	47.10	458.	22.35
65.	393.91	235.	105.21	407*	3,283.99	115*	22.10	287.	48.25	461*	19.00
66*	117.26	236*	463.12	408.	343.64	116.	45.90	291.	24.45	464.	20.20
67.	525.03	237*	681.80	409*	452.95	119.	11.00	292*	135.60	466*	14.80
70.	1,630.62	238.	2,956.89	412*	465.81	120.	47.85	293.	45.30	468*	11.00
73.	169.95	240.	2,004.45	413.	79.97	122.	22.20	295*	20.20	471.	84.80
75.	432.64	241.	115.24	414.	1,098.12	123.	33.50	301.	14.50	472*	73.25
76*	1,178.46	242.	1,353.33	416.	315.44	125.	26.55	304*	60.20	473.	24.00
78*	667.61	243.	449.07	417.	140.76	129.	2.45	305*	74.70	474.	23.20
81.	91.46	245.	1,124.61	419*	171.36	130.	45.50	307.	57.60	479.	6.50
82.	658.45	247.	216.20	421*	397.92	131*	54.05	317.	8.75	481.	11.00
83*	1,406.66	248.	112.91	423.	2,071.87	133.	82.75	318.	9.20		
86.	1,015.60	253.	265.94	424*	2,915.14	134.	27.80	320.	147.60		
88*	4,928.74	254.	360.16	427*	807.84	139.	29.80	322.	9.20	484.	37.45
89*	184.48	256.	871.62	429.	45.30	142*	4.50	328*	39.60	486*	1.75
91*	227.94	257*	1,998.01	430*	3,197.98	143*	10.95	331*	12.20	487.	66.00
93.	479.48	258.	6.08	432.	0,474.82	146*	72.05	333.	8.30	488.	26.70
94.	4,736.40	259.	474.17	433*	182.18	147*	161.65	336.	2.90	489*	3.20
95*	37.22	260*	112.73	437.	716.07	149.	13.30	337.	66.00	490.	11.00
96*	8,850.85	261.	764.23	438*	186.87	150.	9.20	338.	11.00	497*	24.20
98*	129.50	264.	216.75	439.	876.13	153*	31.90	341*	168.95	498*	18.80
99*	1,268.65	265.	128.55	441.	800.99	158.	158.30	345.	2.90	500.	23.30
100.	167.04	266.	1,117.56	442.	678.29	161.	6.50	346*	184.70	503.	28.45
101*	458.84	267*	1,090.66	443.	21.48						
102.	1,201.88	268.	1,138.42	444*	1,825.25						
103*	1,425.13	269.	1,113.11	448.	876.31						
104.	234.13	270.	565.80	450.	2,290.01						
105.	1,184.55	271*	1,356.31	452.	1,050.79						
106.	1,710.16	275.	130.87	454*	1,309.44						
107.	189.81	276.	1,138.41	455.	209.99						
108.	40.10	277*	2,796.97	456*	353.36						
109.	82.32	280.	63.96	457.	311.01						
110*	610.04	281.	1,113.11	458.	3,451.60						
112.	696.59	282.	147.22	461*	768.40						
113*	895.52	283.	788.14	462.	375.95						
114.	1,324.56	285*	1,400.05	463.	175.71						
115*	493.28	286.	376.31	464.	674.45						
116.	808.90	287.	752.73	465.	787.43						
119.	71.79	288.	631.12	466*	259.81						
120.	339.67	290.	98.09	467.	345.01						
121.	643.25	291.	505.08	468*	221.52						
122.	209.39	292*	3,720.29	471.	773.11						
123.	568.66	293.	3,050.56	472*	5,142.03						
125.	1,204.41	294*	30.20	473.	881.69						
126.	135.43	295*	631.53	474.	293.92						
128*	760.73	296.	252.93	476.	84.20						
129.	200.78	301.	698.61	477.	42.81						
130.	733.87	303.	321.64	479.	441.18						
131*	1,146.53	304*	1,156.66	480.	88.98						
132*	92.27	305*	2,206.89	481.	453.36						
133.	752.13	306.	64.13	484.	1,563.82						
134.	4,009.66	307.	1,033.89	485*	718.96						
135.	42.89	309*	40.59	486*	718.96						
137.	3,105.69	312.	90.59	487.	220.29						
139.	639.76	316*	1,864.65	488.	627.57						
142*	795.03	317.	183.54	489*	353.16						
143*	547.78	318.	136.25	490.	191.48						
145.	9.57	320.	1,999.77	492*	223.73						
146*	1,030.07	321.	1,261.62	496.	109.10						
147*	1,405.28	322.	784.93	497*	308.38						
149*	200.32	323*	932.77	498*	305.36						
150*	39.38	324.	596.57	500.	342.33						
151.	149.96	325.	1,278.46	503*	2,056.82						
153*	2,794.71	328*	851.71	505*	436.37						

ЗВІТ ОРГАНІЗАЦІЙНОГО ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ СІЧЕНЬ 1990 РОКУ

ЗДОБУТКИ ОРГАНІЗАТОРІВ УНСОЮЗУ ПО ОКРУГАХ у січні 1990 р.

Ч.п.	Організатор	Прийнято у січні	Сума зборів	АДД	СП	Разом у 1990 р.
Округа АЛЛЕНТАВН						
147	Дженіс Мелничук	2	15,000	2	2	
151	Анна Строт	1	5,000		1	
		3	20,000	2		
Округа БАЛТИМОР						
320	І. Радь	1	5,000		1	
Округа БОСТОН						
238	Анна Ремик	3	6,000	3	3	
Округа ЧИКАГО						
106	М. Марчук	1	3,000		1	
114	Ольга Березан	4	18,000	3	4	
176	М. Остап	1	1,000		1	
221	М. Карачевський	1	3,000		1	
379	В. Семків	1	3,000		1	
472	Стефанія Кочій	1	3,000		1	
		9	31,000	3		
Округа КЛІВЛЕНД						
364	В. Владика	3	7,000	2	3	
Округа ДІТРОЙТ						
292	Стелла Федик	1	15,000		1	
Округа ДЖЕРЗІ СІТІ						
70	М. Шеремета	1	10,000		1	
170	В. Білик	1	3,000		1	
286	Павліна Балутянська	1	3,000		1	
		3	16,000			
Округа МОНТРЕАЛЬ						
434	Олександра Дольницька	2	8,000		2	
Округа НЬЮАРК						
37	Ольга Осередчук	1	3,000		1	
Округа НЬЮ ЙОРК						
194	М. Юзенів	2	6,000		3	
	Надя Кузьма	1	3,000			
457	Т. Шумилів	5	15,000		5	
		8	24,000			
Округа НІАГАРА						
461	М. Грох	1	1,000		1	
Округа ПАССЕЙК						
182	Г. Клименко	1	3,000		1	
Округа ФІЛАДЕЛФІЯ						
10	К. Хильченковський	1	5,000	1	1	
128	В. Горбовий	1	3,000		1	
231	В. Пастушок	2	30,000	1	2	
245	М. Мартиненко	1	5,000		1	
261	П. Аркотин	1	10,000		1	
269	Христина Гербеги	2	27,000	2	2	
331	І. Кудич	1	10,000		1	
339	М. Луш	1	3,000		1	
347	Уляна М. Дячук	1	25,000		1	
375	П. Тарнавський	3	20,000	2	3	
		14	138,000	4	2	
Округа ПІТТСБУРГ						
161	В. Гладь	1	5,000		1	
Округа ШАМОКІН						
242	Й. Чабан	1	3,000		1	
305	Маргарета Гентош	3	9,000		3	
		4	12,000			
Округа СІРАКЮЗІ/ЮТИКА						
38	Е. Гузіляк	1	3,000		1	
484	В. Запарнюк	1	3,000		1	
		2	6,000			
Округа ТОРОНТО						
432	Ярослава Зорич	1	3,000		1	
441	Лілія Заневич	4	28,000	1	4	
466	Анна Крутиглова	1	5,000		2	
	П. Крутиглова	1	5,000			
		7	41,000	1		
Округа ТРОЙ/ОЛБАНІ						
13	П. Шевчук	1	10,000		1	
88	В. Квас	1	5,000		1	
266	В. Варшона	1	3,000		1	
		3	18,000			
Округа ЯНГСТАВН						
230	Аннабелла Боровицька	1	3,000		1	
348	Естелла Волошин	2	10,000		2	
		3	13,000			
НЕОБ'ЄДНАНІ ВІДДІЛИ В АМЕРИЦІ						
257	А. Рудник	1	3,000		1	
381	В. Борисевич Бойд	1	3,000		1	
		2	6,000			

ЗДОБУТКИ ОКРУГ УНСОЮЗУ у січні 1990 року

Забезпечення на суму					
П.ч.	Округа/округ	Число владиків	Прийнято у січні	Разом у січні	Разом у 1990
Округи ПЕНСИЛЬВЕНІ					
1.	Філадельфія	40	14	138,000	4
2.	Піттсбург	17	1	5,000	
3.	Шамокін	15	4	12,000	
4.	Аллентаун	12	3	20,000	
5.	Скрентон	5			
6.	Вількс Бері	8			
	РАЗОМ	97	22	175,000	4
Округи МЕРІЛЕНДУ					
	Балтимор	8	1	5,000	
Округи НЬЮ ЙОРКУ					
1.	Нью Йорк	30	8	24,000	
2.	Сиракюзі-Ютика	12	2	6,000	
3.	Рочестер	11			
4.	Трой/Олбані	8	3	18,000	
5.	Баффало	6			
	РАЗОМ	67	13	48,000	4
Округи НЬЮ ДЖЕРЗІ					
1.	Ньюарк	18	1	3,000	
2.	Джерзі Сіті	10	3	16,000	
3.	Перт Амбой	12			
4.	Пассейк	4	1	3,000	
	РАЗОМ	44	5	22,000	4
Округи Ілліной, Мішиген, Огайо					
1.	Чикаго, Іл.	29	9	31,000	3
2.	Дітройт, Міш.	19	1	15,000	
3.	Клівленд, Огайо	19	3	7,000	
4.	Янгстаун, Огайо	5	3	13,000	
	РАЗОМ	72	16	66,000	3
Округи НОВОЇ АНГЛІЇ					
1.	Нью Гейвен, Конн.	14			
2.	Бостон, Масс.	5	3	6,000	
3.	Вунсакет, Р. Ай	6			
	РАЗОМ	25	3	6,000	4
Округи ЗАХІДНІХ СТЕЙТІВ Америки					
1.	Центральна	6			
2.	Міннеаполіс, Мін.	7			
3.	Ст. Луїс, Мо.	3			
	РАЗОМ	16			
НЕОБ'ЄДНАНІ ВІДДІЛИ в Америці					
	Відділи в Америці	19	2	6,000	
Округи КАНАДИ					
1.	Торонто, Онт.	21	7	41,000	1
2.	Монтреаль, Квеб.	6	2	8,000	
3.	Ніагара, Онт.	10	1	1,000	
4.	Захід Канади	14			
	РАЗОМ	51	10	50,000	1
	ЗАГАЛЬНА СУМА	399	72	378,000	8

КНИЖКИ У КНИГАРНІ СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ВІЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ	
Статут Українського Вільного Університету	
Правила студій на Філософському Факультеті	
Правила студій на Факультеті Права	
і Суспільно-Економічних Наук	
Ординація Доцентів (габілітація)	
Мюнхен, 1985, сторін не подано	
Ціна	\$2.00
Хвильовий, Микола:	
ТВОРИ В П'ЯТОХ ТОМАХ	
Том V	
Об'єднання Українських Письменників "Слово"	
і Українське В-во "Смолоскип" ім. В. Симоненка.	
Нью Йорк, Балтимор, Торонто, 1986. 830 стор.	
Тверда обкладинка	\$35.00
Хвильовий, Микола:	
ТВОРИ В П'ЯТОХ ТОМАХ	
Том IV	
Об'єднання Українських Письменників "Слово"	
і Українське В-во "Смолоскип" ім. В. Симоненка.	
Нью Йорк, Балтимор, Торонто, 1983. 662 стор.	
Тверда обкладинка	\$30.00
Цимбалістий, Богдан:	
ТАВРО БЕЗДЕРЖАВНОСТІ	
Накладом автора, 1982, з друкарні В-ва Свобода.	
Джерзі Сіті, 39 стор.	
Ціна	\$2.00
Гарба, Василь:	
НА РОЗПУТТЯХ	
(До історії одного покоління)	
Редактори: Анатоль Гудзовський і Павло Маляр	
Серія: Мемуаристика	
Українська Вільна Академія Наук в США	
Т-во Подолія при УВАН, Нью Йорк, 1976, друком	
Т-ва св. Софії при Українській Православній	
Церкві в Нью Йорку, 349 стор.	
Ціна	\$12.00

Мешканці Нью Джерзі обов'язують 6% ставкою податку
Замовляти
Svoboda Book Store
30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302

40-ліття Пластової Станиці...

Закінчення зі стор. 3

Відалися також три виставки. У галереї виставки Українського Освітньо-Культурного Центру пластового плем'я Перші Стежі уложили виставку „40-ліття Станиці у знімках". Оглядаючи її, пластуни сентиментально поринали в безжурне минуле, а новачки раділи, коли знайшли на знімку свого батька чи маму в новацькому одязі.

У виставковій залі УОК Центру Товариство Українців Філателістів, яке очолює пл. сен. Юрій Данилів, мало імпозантну виставку новачків.

У інших залах була виставка мистецтв — Роберта Лісовського, Зої Лісовської-Нижанковської та Ладі Нижанковської, яку також спонсорувало плем'я Перші Стежі.

Пл. сен. Анатоль Прасіцький зайнявся ювілейним виданням однодівки.

Бенкет з мистецькою програмою і забава відбулися в суботу, 28-го жовтня, 1989 р. Гостинну перекуску перед бенкетом, різноманітні смаколики і приставки підготували члени жіночих секційських куренів під проводом пл. сен. Ірени Богачевської. Підготовою і бенкетом зайнялася пл. сен. Дора Горбачевська. Вона підшуквала постачальників гостини „Tasty Bites", яка затрудило українських жінок, а провадницю її колишня пластуниця Надія Матківська і спілка. Надія підготувала бенкет безкоштовно, зазначуючи: „Я завдяки вихованню в Пласті, хочу чимось віддячитися Станиці".

Бенкет відбувся на великій залі УОК Центру. Сцену прибрали члени куреня Лісові Мавки, а залу і столи пл. сен. Євгенія Подолька. Філадельфійська громада не пам'ятає так гарно прибраної зали. Це була чарівна поляна. Не бракувало деревини, кущів і гніздечок пташок.

Владика Стефан Сулик Митрополит УКЦ, сам пл. сен. Філадельфійської Станиці входив на зорюну поляну через триумфальну браму збудовану з дубових прутків і галузів, освітлену маленькими ліхтариками. На цій поляні „країні зірок" розставлено столи. На кожному із них жервіла втра збудована з прутків, а голубі серветки перев'язували різнокольоровою пластовою шлюфкою.

Програму свята провадив пл. сен. Роман Левицький. Всі присутні відповіли пластовий гимн. Пл. сен. Юрій Богачевський, станичний, коротким словом відкрив сороклітній Ювілей Станиці і привітав усіх гостей.

Мистецьку програму підготував приятель пластової молоді, сам колишній пластунок, пан Зенон Чайківський.

Пластові...

Закінчення зі стор. 3

ман Рогожа, бунчужним ст. пл. Юрій Ференцевич, писарем ст.пл. Ярослав Федун. А влітку вже відбулися чисельні табори.

Табір юнаків: „Сокіл", К-т Ярослав Падох, бунч. Ю. Ференцевич, виховник Ю. Крижановський. Членів була 16, учасників 109.

Табір юначок „Велика Хортія", К-тка Оксана Генгалюк, бунч. Л. Стойкевич. Членів була 18, учасників 93.

Табір новачок „Молода Україна", К-тка Ірина Скоц дополь, бунч. Д. Кравців. Членів проводу 25, учасників 85.

Табір юнаків „Орлине гніздо", К-т Теодозій Самотула, бунч., Юрій Український. Членів проводу 33, учасників 119.

Відпочинковий табір хлопців. К-т Іван Близняк. Новачків 39, юнаків 15.

Вишкільний табір нов. виховників „Орлина Ватра" К-т Орест Гаврилюк. Провід 5, учасників 22.

Морський табір „Табір проти сонця ч. 88" відбувся від 30-го липня до 6-го серпня 1988 р. в Болд Ігл Стейт Парку, під проводом ст. пл. Ігоря Терлецького. Стан табору: провід і булава — 5, інструкторів — 18, інтендантів — 3, учасників — 27, разом 52 особи. Цей табір дав учасникам можливість здобути небуденні пл. іспити вмістості, як наприклад, вітрощавання, водне листагство, акріонізм, бортова механіка та інші.

Учасники познайомилися з довготривалими і багатими традиціями та ритуалами морських пластунок.

Морський табір „Індіяни" відбувся від 29-го липня до 5-го серпня 1989 р. на новому місці — на Рейстон озері в Пенсильванії. Число проводу і учасників — 86. К-т ст.пл. Ігор Терлецький.

Члени КПСтаршини, які перевіряли ці табори, ствердили, що незвичайну увагу приділяється безпеці водних занять. Табори незвичайно успішні. Їх влаштовують „Чорноморці".

ЗГІДНО З ДАНИМИ Конгресової бібліотеки в Америці нараховується понад 43 мільйонів калік, переважна більшість яких приховані до інвалідних візків. На допомогу таким приходять спеціально тренувані пси, яких, на жаль, є дуже мало, а саме тренування занадто коштовне — 10.000 дол. за одного пса. Період тренування триває від шести до 18 місяців, а люди, які потребують цих псів повинні чекати 3-4 роки, поки прийде їх черга отримати пса. Переважна більшість безпритульних організмів, що тренують псів для обслуговування калік, існує за рахунок добровільних пожертв. В Америці існує п'ять таких центрів, які тренують псів та безкоштовно віддають їх на службу потребуючим людям.

3 життя УСП і УПС

18-ий Крайовий З'їзд УСП відбувся в дні 17-го і 18-го березня в приміщенні „Карпаті" в Гантері.

Курін УСП „Ті, що греблі рууть" відновив діяльність та збільшив поважно кількість свого членства. На останній Курінній Раді, яка відбулася в Нью Джерзі в листопаді минулого року прийнято до Куреня 20 кандидаток!

Курін „Штококрилі" від був свою Рад у Клівленді та намітив пошуків членів та придбання членів.

Курін „Хмельнички" на Раді у вересні вибрав курінним ст. пл. Олька Шиняла.

16-го і 7-го вересня 1989 року на Бобрівці відбулась велика літня Рада-зустріч куренів 27-го УСП і 23-го УСП „Хмельнички". Після обговорення проробленої роботи намічено план на 1990-ий рік, що включає: Зимову Рад у Льюїс, перевести на Вовчий Тропі Свято Весни та табір юнаків, на Бобрівці перевести піонерський табір юнаків і юначок і табір для старшого і молодшого новачків, зокрема 7-8-літніх новачків і новачок „Сторожі родинно го вогнища".

30-го вересня і 1-го жовтня відбулась Рада 28. К. УПС

(ФКУ — РП). — Археогіфія — це наука, завданням якої є публікація архівних документів, літописів й інших матеріалів джерельної бази. Українська археогіфія мала гідних попередників у XVII столітті й досить успішно розвивалася по більших містах України в минулому столітті. Вона набрала нових сил та стимулу на початку нашого століття, була брутально придушена в 30-их і безцеремонно спотворена у 60-их та 70-их роках. На місці фундаментальної джерельної бази для України спрешаровано антиісторію: з гетьманів зроблено зрадників, з борців протиокупаційного руху — фашистів, а з 1000-ліття християнства України ковілей Російської Православної Церкви. З сучасним поновленням національного руху на рідних землях дещо тепер наші історії повертається. Особливу роллю в цьому процесі відіграватиме археогіфічна діяльність. Зрозуміння цього виявила Академія Наук в Києві і ще минулого року поновила склад Археогіфічної комісії АН УССР та поширила її функції.

За свою базу поновлена Археогіфічна комісія має Інститут історії АН УССР, а для розширення наукової праці по інших містах вона має організовані відділи у Львові (при Інституті суспільних наук АН УССР) та Дніпропетровську (при Придніпровському Науковому Центрі АН УССР, в структурі Дніпропетровського державного університету). Київський «Український історичний журнал» (ч. 10, 1989, стор. 149-152) інформує, що з початком цього року буде створено 12 посад в Інституті історії АН УССР, 14 у Львові. Працівники комісії здійснюватимуть аналіз актуальних проблем археогіфіки, будуть публікувати в журналі дані, вести пошуки історичних джерел і готувати їх до видання. Бюджетові асигнування для забезпечення праці зазначених осіб і розширення технічних можливостей поліграфічної бази має дати АН УССР.

Сучасний стан археогіфіки оцінюється в київському журналі критично: «... археогіфічна робота в республіці — одна з найзадавальніших галузей суспільствознавства. Догматизм, тенденційна односторонність, низький науковий рівень публікацій джерел, диспропорції продукції, що склалися в археогіфічній практиці у 70-их — початку 80-их років при повній бездіяльності Археогіфічної комісії АН УССР, призвели до того, що з поля зору дослідників випали цілі історичні епохи, різні аспекти багатовікового громадського й етнокультурного буття українського народу. В останні десятиліття стали особливо відчутними падіння престижу публікаторської роботи, брак кваліфікованих археогіфіків, виявляється своє-

АРХЕОГІФІЯ НА НОВОМУ ЕТАПІ

рідний антиджерельний напрям в історичних дослідженнях...»

В повідомленнях Археогіфічної комісії АН УССР зазначено, що комісія підготувала до публікації «Історико-культурні пам'ятки українського народу від найдавніших часів до наших днів. Передбачується підготувати до друку близько 300 томів». Це має здійснюватися з допомогою Секції суспільних наук при Академії Наук, яка забезпечить централізований фонд паперу обсягом 300 друк. аркушів на рік. Крім того, частину археогіфічних публікацій передбачено реалізувати через інші державні та обласні видавництва. Перес. Держкомвидав УССР буде також порушено клопотання про видання міжвідомчого наукового щорічника «Джерельна спадщина України» (загальним обсягом 20 друк. аркушів), який стане продовженням розгорнутого в 30-их роках «Українського археогіфічного збірника».

Плани бувало неслуго виконувати, все ж ще в 1989 році Археогіфічна комісія АН УССР встигла видати перший том у відношенні серії «Описово-статистичні джерела» — книжку «Описи київського намісництва 70-80-их рр. XVIII ст.» (вид. «Наукова думка»). На 1990 рік заплановано три додаткові видання. У серії «Джерела з історії суспільно-політичного руху на Україні XIX — початку XX ст.» вийде тринадцятий документ «Кирило-Методієвське братство (1846 — 1847): Матеріали слідства», в яких буде опубліковано слідчі справи М. Гулака, М. Костомарова, В. Білозерського, П. Куліша, О. Назаровича та інших членів товариства, повний текст судової справи Т. Шевченка, «Книгу буття українського народу», Статут Слов'янського братства Кирила і Методія, протокол слідства тощо.

У серії «Актові джерела» вийде збірка документів «Торговля на Україні XIV — середина XVII ст.», в якій будуть матеріали про розвиток торговельно-економічних відносин на Волині і Подніпров'ї та про зовнішні торговельні зв'язки. Тут опублікується картосхема шляхів сполучень, митниці і ярмарків на території Волинського повіту Волинського воєводства. Серед ілюстрацій — герби українських воєводств і земель, жаровні малюнки, старовинні плани міст.

В серії «Україна в міжнародних зв'язках» вийде «Опис України» французького військового інженера Гійома Левассера де Бопляна. Це тритомне видання готується спільно з Українським Наук. Інститутом Гарвардського університету (УНІГУ). Перші два

томи, факсимільне відтворення другого руанського видання 1660 року і окремих український переклад повного тексту пам'ятки з коментарями та ілюстраціями публікуватиме Археогіфічна комісія АН УССР в Києві. Третій том, переклад твору на англійську мову з відповідними науковими анотаціями, вийде у видавництві Гарвардського університету.

В 1991 році Археогіфічна комісія АН УССР планує видати такі праці: «Історія Запорозьких козаків» Д. Яворницького, написану в минулому столітті (три томи), «Хроніку з літописів стародавніх» Ф. Софоновича з XVII ст., «Єврейські хроніки часів Хмельницького», Філософські твори С. Яворського, «Рейс-візья Запорозького 1649 р.», «Книгу Київського підкоморського суду 1584 — 1644 р.», «Литовську метрику: книга 22», Опис Харківського намісництва кінця XVIII ст., «Болгарський наспів XVI — XVII ст. з нотолінійних рукописів України» і «Грецькі рукописні книги VI — XIX ст.» — із збірки Центральної Бібліотеки АН УССР.

Найцікавішими у планах Археогіфічної комісії АН УССР є запроєктовані видання «Документи і свідчення про голод на Україні 1933 р.», «Політичні репресії на Україні 30-их років», «Український дипломатичний XVI — XVIII ст. (універсали гетьманів і полковників Війська Запорозького в 10-ти томах)», «Архів Коша Війська Запорозького» (30 томів) і передрук фундаментальних праць М. Грушевського, «Історія України-Руси» (10 томів у 14 книгах) та «Історія української літератури» (6 томів у 7 книгах).

Про останній проєкт, передрук праць Грушевського, вже проведено в Києві кілька нарад, в тому числі з участю Українського Гарварду (проф. О. Прицака) та Кандидського Інституту Українських Студій (проф. Б. Кравченка), про що інформувала «Літературна Україна» (16 березня, 23 листопада і 7 грудня 1989 р.). Підготу до видання спадщини Грушевського передбачається проводити спільно з диспорою і вже існує принципове домовлення про спільне опрацювання джерел зі західних архівів та співробітництво у підготовці довідкового тому до цього видання.

У замітці «Літературна Україна» подано інформацію, що «...зарубіжні партнери лободно запропонували свою участь у частковому забезпеченні видання (праць) М. Грушевського папером. На часі — розв'язання цієї проблеми». Виявляється, що незважаючи на всі заходи та обіцянки уряду, брак паперу все таки значно сповільнить виконання виданих планів Археогіфічної комісії АН УССР. Покищо відомо, що попередній тираж 21 тому праць Грушевського був призначений у 100,000 примірників. Згодом його дове-

лося зменшити, оскільки виявилось, що паперу забезпечено лише на 50,000 примірників. Щоб задовольнити попит, потрібно ще коло 800 тонн офсетного паперу, який можна набути на Заході за ціну 1,100 доларів за тонну, тобто всього 880,000 доларів за друкування додаткових 50,000 примірників кожного тому серії. Ніхто в Україні ні в діаспорі не має таких фондів. Археогіфічна комісія могла б спочатку друкувати по 100,000 примірників кожного тому і поставити вищу ціну (нині передбачено низьку ціну, коло 2 карбованців за примірник), а заробіток з продажу, який фактично гарантований великим попитом, вжити на закупівлю потрібного паперу для дальших томів. Але перебуваючи на Україні не має змоги так далеко, щоб дати право науковим установам визначати ціни своїх видань, тому Грушевський зразу зникне з обігу і стане недоступним хіба що через чорний ринок.

Співпраця між Археогіфічною комісією та українськими науковими установами Заходу набрала практичного змісту ще минулого року після уточнення засад підготовки спільних проєктів комісії УНІГУ. Домовлено підготувати спільні видання у рамках «Гарвардської бібліотеки давнього українського письменства» («Гарвардсько-го Проксета», що видається для відзначення Тисячоліття Хрищення Русь-України) та проєкту Археогіфічної комісії АН УССР «Перспективний план підготовки до друку та видання джерел з історії України на період до 2000 року». Також розпочато обмін мікрофільмами архівних документів, спеціальними в галузі археогіфіки для стажування та консультації під час підготовки спільних видань та обмін науковими виданнями. Український Науковий Інститут вже звернувся до Фонду катедр українознавства по фінансову допомогу, щоб придати нову комп'ютерну систему для виконання Археогіфічної комісії АН УССР, запровадити в Києві електронно-обчислювальну техніку і створити максимально повний «банк даних» джерельної інформації з історії України і української культури.

В дорічку нової Археогіфічної комісії АН УССР є також цікаві довідники, показники та репринти, що виходять неперіодично незначними тиражами по 50-300 примірників. Вони охоплюють різні теми, наприклад, «Матеріали до історії Острозької Академії (1576-1636)», «Показники населення 50-их років XVIII ст.», бібліографічний довідник серії «Чтения в историческом обществе Нестора Летописца (1879-1914) та інші. Інформації про видання та плани Археогіфічної комісії АН УССР можна отримати у Фонді катедр Українознавства в Кембриджі, звертаючись на адресу: Ukrainian Studies Fund, Harvard University, 1583 Massachusetts Avenue, Cambridge, MA 02138.

ТРИ ДНІ ПІСЛЯ ТОГО, як малярська повітряна лінія Малев подала до відомої, що з уваги на погрози терористів припиняє винаймання своїх літаків для перевозу совєтських жидів до Ізраїля, польський прем'єр-міністр Талеуш Мазовський заявив, що Польща візьме на себе транспортування совєтських жидів — імігрантів до Ізраїля. Промовляючи на бенкеті перед членами жидівсько-американського конгресу Мазовський сказав, що «так як в середньовіччя Польща стала ближчим для переслідуваних жидів, так і сьогодні Польща не відвернеться від свого людського обов'язку та допоможе совєтським жидам». Один із ради директорів Американсько-жидівського конгресу Генрі Зігмен сформулював заяву Т. Мазовського, як «свого роду докір мадярам за те, що вони скапітулювали перед тероризмом».

У ЗВІТІ КРАЙОВОГО Центру контролю над хворобами в Атланті зазначено, що в 1987 році в Америці померло 105,096 осіб від надмірного споживання алкоголю, або від хвороб, спричинених алкоголем. У переважній більшості випадків (30,205) смерть була спричинена автономідами, в яких водії вживали алкогольній напій. На другому місці (19,556) опинилися смертельні випадки, спричинені такими хворобами як широкі печінки, від надмірного споживання алкоголю. Понад 300 осіб вмирає щоденно в Америці — від алкоголю. Це говорить про те, що алкоголь є найбільшою проблемою. Д-р Джеймс Шульц з медичної школи Маммського університету, який займається вивченням впливу алкоголю на організм людини, говорить, що «не кожний, хто вживає алкоголь, повинен вмерти». В основному смертельні випадки, спричинені алкоголем, можна розділити на дві групи: тих, як і хронічних алкоголіків та тих, які затроїли свій організм випадковим надужиттям. Д-р Шульц запевняє, що якби американці вживали алкоголь лише з приводу святкування, в країні не було б стільки смертельних випадків, спричинених алкоголем.

У вівторок, 12-го грудня 1989 року, в мюнхенській катедрі отці Мйрон Мольчко і Євген Гарабач відправили поминальний Св. Літургію з Панахидою за спокої душі бл. п. Ліни Тимченко, що померла в Мюнхені 22-го серпня 1989 року. Після відправи в парохіальній домініці зібрався численний приїждий вечір, який відкривала голова ОУЖ в Мюнхені Ярослава Філь. Отець М. Мольчко розповів про життєвий шлях покійної.

Павліна Тимченко народилася в Калуші (Західна Україна) в міщанській родині Горникевичів. Бог обдарував Ліну чудовим голосом — сопраном. Це сприяло її на шлях сценічного мистецтва, спершу як співачки, а згодом також як артистки українських театрів на батьківщині і на еміграції.

З двадцятого року життя Павліна Горникевич співала як солістка у славновісному хорі відомого диригента й композитора Дмитра Котка. В хорі познайомилася й одружилася з Олександром Тимченко. Згодом народився їм у Чернівці на Рогатинщині син Юрко. Там вона його виховувала до шкільного віку. Коли хор Котка припинив свою діяльність, Тимченки спершу працювали у мандрівних театрах Тобілевича, Котука і Стадника, а потім організували свій власний театр, відомий в Галичині під назвою «Веселка».

Після приходу совєтської влади, Тимченки поселилися в Станіславові і працювали в місцевому державному театрі. Олександр Тимченко, колишній сотник Пелюхівської армії, зазнавав тривалих переслідувань з боку НКВД. Щоб уникнути арешту, Тимченки переїхали до Коломиї і працювали у тамтешньому театрі до приходу німців. Перед поверненням совєтських військ Павліна Тимченко з чоловіком і сином виїхали до Старого Самбора, сподіваючись незабаром повернутися додому.

Старий Самбір був тоді осідком львівської концертної дирекції Геринювичів, в якій працювали найкращі співаки й артисти, серед них заслужений артист УССР співак Григорій Манько.

Поминальний вечір по бл. п. Л. Тимченко

Праця в такому знаменитому колективі була для Ліни дуже цікавою й корисною. Однак мрії про повернення додому розвіялися, прийшлося покидати рідний край.

Після дуже важкого часу приниження, голоду й холоду та довгих маршів з клунками на плечах, нічлігування під голім небом, Тимченки прибули до Берліну і стали на працю в організації мистців. Там працювало понад 2,000 осіб, включуючи балети, хори, драматичні групи, а також циркових артистів. Та довелося ізвідтіль тікати перед більшовиками. Американські визволителі застали Тимченків у перехідному таборі в Дахау. Згодом у Карлсфельді заснували український театр, а Олександр став командантом поліції. Коли табір ліквідовано, Тимченки опинилися в таборі ДП в Берхтесгадені, де Ліна дуже успішно виступала.

Виїхавши до Америки, Ліна брала активну участь у різних мистецьких імпрезах, стала членкинею ОМУ С-у — Об'єднання мистців української сцени. Тут пережила болючу втрату чоловіка. Тим часом син Юрко влаштувався на працю в «Радіо Свобода» в Мюнхені, куди спровадив маму.

Про громадську діяльність покійної розказували за чергою присутні. Першим промовив голова ЦІУЕН Степан Костюк. Він наголосив на благородний характер покійної, її трудолюбність на церковно-релігійній і харитативній ниві, а також заслуги для театрального мистецтва.

Я. Філь підкреслила загальнонародну пам'ять Ліни в ОУЖ та у САЖН, де вона завжди радо допомагала у влаштуванні ОУЖ гостинних прийняття, а як побожна самаритянка відвідувала хворих у шпиталіх і несла їм слова потіхи. Богдан Шарко пригадав мистецьку діяльність покійної, яка виступала на численних академіях як видатна рецитаторка, а також як ансамблева співачка. Ліну завжди радо вітали на вечорах сеньйорів, де вона своїм вродженим дотепом аміла знаменито забавляти публіку.

Співачка Наталя Маруняк, дочка колишнього старшини армії УНР, що свої дитячі роки провела у таборі полонених в Західній Польщі у Шипіборні й Каліші, змалювала реалістично злидні, з якими доводилося боротися емігрантам за виживання родини. Тоді у бараках творилися мистецькі ансамблі, які підготували драматичні вистави з ними об'їздили доколишні міста, виконуючи оперу «Наталка Полтавка» чи написані для польської публіки ревії.

Про вистави емігрантських театрів у корінній Польщі розказував теж проф. В. Максимович, який до війни учителював у гімназії в Пулавах. Польська публіка любила наші пісні, але й було, що зала була порожня і артисти без заробітку поверталися додому. Артистична праця вимагала багато ідеалізму. Деякі емігранти заробляли на прожиток малюванням образів чи вишиванням. Від своїх покійної мгр Наді Бенцаль присутні довідалися, що старша сестра Ліни, Теодозія, теж була артисткою, замужньою за директором театру ім. Тобілевича, Микола Бенцалем. Богемистичний талант був спадком їх батьківського дому. Ліна

мала трьох братів: найстарший Гриць поляг у Січових Стрільцях, наймолодший Дмитро в рядах УПА, а середнього Володимира більшовики заслали в Сибір. Ліна була українською патріоткою і ненавиділа більшовиків, які знищили її родину. Перед хворобою запросила в гості брата з України, але коли він на решті приїхав, не застав своєї тітки в живих.

Теплим словом задала покійній сеньйорка мюнхенської громади Ольга Пеленська. Ліна відзначалася великою обов'язковістю. Обійнявши завжди дотримувалася, була дуже точною, байдужою, чи це була хороша співачка, чи громадська сходища. Такою збережемо її в нашій пам'яті.

На закінчення Я. Філь вгостила присутніх кавою і солодким. Вона була ініціаторкою цих поминок і їй належить за це подяка.

Б. Ш.

ЩЕ ПРО ВИСТУП УЧНІВ УМІ

У «Свободі» з датою вівторка, 27-го березня у вісті про виступ двох учнів УМІ подано несправильну дату концерту та переставлено підписи під знімками учнів. Концерт, на якому виступлять учні УМІ М. Кобзар і Я. Тритак, відбувається у неділю, 1-го квітня, о год. 1:15 по полудні, а не як було подано у неділю, 12-го квітня.



21-го лютого 1990 року на 65-му році життя, після тяжкої хвороби відійшов у Вічність у Франкфурті, Німеччина

СВ. П.

ІВАН МЕДВЕДЧУК

Залишив у глибокому смутку: ДРУЖИНУ, ДОНЬКУ з родиною, СИНУ з родиною

Повідомляє інженер Юрій Купленко, спортивний приятель покійного. Адреса дружини: Mrs. G. Medwedczuk, Bellingstrasse 4, 6072 Dreieich, W. Germany



Ділимось з Родиною, Приятелями і Знайомими сумною вісткою, що в середу, 21-го березня 1990 року відійшла у Вічність, по важкій недугі, на 80-му році життя, наша Найдорожча МАМА, БАБЦЯ, СЕСТРА і ТІТА

БЛ. П.

АННА СМОЛИНСЬКА з дому МУРІЙ

нар. в Тернополі.

ПОХОРОННІ ВІДПРАВИ відбулися в українській церкві Христа Царя в Бостоні, Масс. у суботу, 24-го березня 1990 р.

У глибокому жалі: син — БОГДАН з дружиною ТАНЕЮ, внуки — РОМА, АДРІАН і ХРИСТИНА, ближчі і дальша Родина в США та Україні



Ділимось сумною вісткою з Рідними, Приятелями і Знайомими, що 7-го березня 1990 р. в часі відвідин рідних в Австралії, несподівано помер на 65-му році життя наш Найдорожчий і Незабутній МУЖ, БАТЬКО і ДІДУСЬО

БЛ. П.

ЕВГЕН ПЛІХОТА-ШМИРЕНКО

кол. воїн Української Повстанської Армії, нар. 22-го грудня 1924 р. в Хороброві, Сокальського повіту. ПАРАСТАС був відправлений в понеділок, 19-го березня 1990 р. в похоронному заведенні А. Градовського в Дітроїті.

ПОХОРОННА ВІДПРАВА відбулася 20-го березня в церкві св. Івана Хрестителя в Дітроїті. Того ж самого дня тіло покійного Євгена перевезено до Баян Бруку, Н. Дж. на кладовище св. Андрія на Вічній Спочинок між друзями по зброї.

У глибокому смутку:

дружина — МАРІЯ, син — БОГДАН з дружиною МАРУСЕЮ і дівчатами, дочка — ЄВГЕНІЯ з мужем РІЧАРДОМ, син — ІВАН з дружиною МІЧЕЛ, тесть — ЕФРОЗІНА ЯЦЮК, швагер — МИХАЙЛО ЯЦЮК з родиною, швагрю — КАТЕРИНА КАРПИН з родиною

Український Народний Дім в Нью Йорку

запрошує Українське Громадянство на

ДОВОІДЬ

НАЦІОНАЛЬНЕ ВІДРОДЖЕННЯ В УКРАЇНІ

яку випускають:

РОМАН ФЕДОРІВ, народний депутат СССР і головний редактор місячника «Дзвін» у Львові та ЄВГЕН СТАХІВ, заступник голови УАКРР та політичний діяч середовища УГВР

Довідник відбудеться

в неділю, 8-го квітня 1990 р. о год. 2-й по пол. у великій залі Народного Дому в Нью Йорку при 140 Друга Авеню

ДИРЕКЦІЯ УНДому

Українська церква св. Івана Хрестителя в Ньюарку, Н. Дж.

ГОСТИННИЙ КОНЦЕРТ СТРУННОГО

КВАРТЕТУ ЛИСЕНКА з КИЄВА

В ПРОГРАМІ:

1. М. ЛИСЕНКО — Адажіо та менует із струнного квартету
2. Я. ГАЙДУК — «Сім останніх слів Христа на хресті» (opus 51, 1785 р.).

Виконавці: професори Київської консерваторії

Анатолій БАХЕНОВ — скрипка

Олександр КЛОЧКОВ — скрипка

Юрій ХОЛОДОСЬКИЙ — віола

Віктор ГАЙДУК — віолончель

в неділю, 1-го квітня 1990 р. о год. 6:30 вечора
Вступ за добровільними датками.

МАЄМО ЩЕ НА СКЛАДІ КНИЖКИ

Гордієнко, Гаврило. ПІД ЦИТОМ МАРСА Спогади Том III Філадельфія, 1983, накладом вдови автора Неоніли Гордієнко, В-во «Украпрес», Грін. Колорадо, 358 стор. Тверда оправа	\$20 00
Дуко, Федір МОЯ МОЛОДИСТЬ Накладом родини автора, Нью Йорк — Джерзі Сіті, з друкарні В-ва «Свобода», 1965, 86 стор. Ціна	\$4 00
Загачевський, Євген СПОГАДИ ФРОНТОВИКА Водання Братства кол. Вояків Першої Української Дивізії УНА, Мюнхен, 1952, з друкарні Щирого, 237 стор. Ціна	\$5 00
Казанівський, Богдан ШЛЯХОМ ЛЕГЕНДИ Спомини В-во і друк Української Видавничої Співки. Лондон, 1975, 292 стор. Ціна	\$12 00
о. Красевич, Юрій МІЙ ДОСВІД У СУМНІЙ ЦЕРКОВНІ ДІЯЛЬНОСТІ Документи свідчать (Спогади) Том II Накладом автора, В-во Украпрес, Іван Овечко. Грін, Колорадо, 1983, 311 стор. Ціна	\$10 00
Макар, Володимир БЕРЕЗА КАРТУЗЬКА (Спомини з 1934-1935 рр.) Ліга Визволення України, Торонто, 1966. з друкарні В-ва «Гомін України», 204 стор. Ціна	\$5 00
Мечник, С. ПІД ТРЬОМА ОКУПАНТАМИ Спогади українського революціонера-підпільника Накладом Української Видавничої Співки. Лондон, 1958, 208 стор. Ціна	\$7 00
Мечник, С. М. НЕСКОРЕНІ Документальна повість Українська Видавничка Співка, Лондон, 1965. 288 стор. Ціна	\$8 00

Svoboda Book Store

30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302

Мешканці стеїту Нью Джерсі зобов'язані 6% ставкою податку.

Нью Йорк...

(Закінчення зі стор. 1)

ний і хор із восьми дівчат. Музичне оформлення — проф. І. Соневицького, сценічне у виконанні визначного художника Володимира Клеха, освітлення займається Андрій Ганкевич.

У другій частині програми «студійці» виставляють монтаж політичних поем Т. Шевченка «Думи мої» як одну цілість. Тут виступають В. Курило, Т. Певний, Т. Ганкевич, П. Червоний, Юрій Прятка, Ярослав Шуль, а з дівчат Ксенія Зелик, Мелаша Соневицька, Галина Кузніш, Ярина Ференсевич, Ліда Гной, Руслана Росії шевська, Люба Винницька, Віра Кобзар і відомі із солових декламацій Стефан Назаркевич-Юзєнєв. Саме у виведенні «Дум» дівчата мають важливу і важку роль, та Л. Крушельницька покладається на їхнє виконання.

Всі вони — це вже випробувані учні Л. Крушельницької, що не вперше виступають на сцені, а коли до цього взяти ще під увагу, що програма буде після Вашингтону виведена вдало та вигадана і дещо виправлена, то немає сумніву, що молоді виконавці виявляються із своїми ролями якнайкраще.

Вони і самі пізніше в розмові з редакторами признаються, що коли спершу було їм важко знайти відповідну інтерпретацію поодиноким токам та «житися» у тяжкій змістові поеми Великого Кобзаря — тепер завважують, що більше вже їх розуміють, а з тим і виконання мусить бути іншим і надійніше вони, що і краще.

Тут ще допомагає те, що вони дістають відповідний вишкіл для рухів від постійного хореографа Студії Ольги Івасівки, а музику приготували і виконав проф. І. Соневицький.

Оглядаючи та слухаючи молодих виконавців, ми вже не вперше подивляємося педагогічній та режисерській таланті Л. Крушельницької — як вона вміє саме не лише вишкілювати своїх майже в цілості молодих віком артистів, але і захопити їх так сильно театральним мистецтвом, що вони для нього віддають свій скупий від науки час і все своє серце.

Тепер — як звичайно, вони чекають лише на прихильний відгук ньюйоркської публіки і на признання, що складають поклін Великому Кобзареві в найкращий, який лише зуміють, спосіб.

Діяльність 33-го Відділу США в Клівленді

Праця Відділу проходила під проводом голови Івани Шкарупи. До Управління входили: Ірина Кашубинська, Ольга Дем'янчук, Марія Грешкевич, Міра Грабець, Ларія Медичка, Александра Волошин, Стефанія Вільшанська, Любомира Мичковська, Ірина Дубас, Дарія Говикевич, Люба Лешиньська, Ольга Байко, Віра Смал-Стоцька, Ірина Стахур, Дарія Микита, Іванна Вовк, Олена Гарнавська, Анна Гарнавська, Люба Бондар, Олена Мовчан, Марта Сидір, Анна Перелічка, Марія Ніч, Марія Антонів.

Події в Україні в минулому році вплинули на діяльність 33-го Відділу. Членки взяли участь в зустрічах з Олександром Бердником, Миколою Горбалеєм і проф. Тарасом Гунчаком, який був учасником З'їзду Руху в Києві, як гість з Америки. Референтка зв'язків Відділу і її заступниця та одна членка Відділу належать до Суспільної Опіки при Українських Злучених Організаціях Клівленду, яка уряджує ці зустрічі та висвітлює діяльність з України, щоб придбати фонди на допомогу УГС і Руху.

Чотири членки Відділу належать до «Мережі Діт» при Окрузі США, завданням якої є писати листи до конгресменів, сенаторів, президента, державного секретаря, американських урядів, союзових властей і американської преси в оборону Українських Церков і політичних в'язнів, підтримуючи закони і справи, які відносилися до України і української діаспори, спростовуючи в пресі наклепи і фальшиві інформації. За ініціативою наших членок, вчительок в парафіяльній школі св. Йосафата 60 дітей з вищих класів взяли участь в цій акції.

33-й Відділ є членом «Федеративної Жіночої Клубів Клівленду». Членки взяли участь у врученні посадинок міста Клівленду Проклямації, яка проголошує день 22-го січня «Днем Незалежності України» голові Українських Злучених Організацій Клівленду, та у бенкеті з нагоди «Тижня Поневолених Націй» в Sleepy Hollow Country Club.

Членки їздили на святкування 175-ліття з дня народження Тараса Шевченка до Вашингтону. Зацікавлені членки брали участь в зустрічі з організаційною референткою Ольгою Гнатів, Центральною Округи Огайо. Шість членок Відділу входять до Управління Округи. Деякі членки працювали при влаштуванні імпрез Округи, а саме: «Першої весняної виставки прикладного мистецтва стейту Огайо», та при «Музейним пошуків-бенкеті», дохід з якого був призначений для Українського Музею в Нью Йорку.

Членки помагали при урядженні «Свята Жінки Героїні», яке влаштовують щороку Українські Жінки.

Організація Клівленду, та взяли участь в зустрічі з президентом СКВУ Юрієм Шимком, яка була організована Відділом США в Клівленді. Культ-освітня референтка дала про програми на ширших сходах. Ми слухали доповіді про події в Україні, доповідь д-ра Ярослава Кривяка про творчість Наталени Королеви в 100-ліття з дня її народини і Володимира Сторожінського про «Бій під Бродами» в 45-ту його річницю.

Висвітлювано прозирки з подорожі нашої членки Греції і в Україну. Влаштовано авторський вечір редактора «Веселки», письменника Володимира Баранури.

Наша членка надала книгу на тасмю книжки для незрячих. При Відділі діє «Гурт Книголюбів», який налічує 11 членок. Музейно-мистецька референтка влаштувала виставку мистця Богдана Божемського. На З'їзді надбужанців Ірина Кашубинська дала показ підлітківських стрій зі збірки 33-го Відділу. Влаштовано виставку з великобродською тематикою в галереї Креативі «Самопоміч». Ірина Кашубинська провадила курс обрядового печива, на який одержала дотацію з Відділу мистецтва в Огайо. Членка Відділу, яка живе на Флориді, провела курс мережання, вирівнювання і настилування в Ст. Пітерсбурзі і взяла участь у міжнародному фестивалю з нагоди «Року Дитини» в цьому ж місті. На запрошення «Historical Warehouse District Development Assn.» прикрашено два виставові вікна українськими різдвяними декораціями в будинку в центрі Клівленду.

Відділ є чотирикратним меценатом Українського Музею в Нью Йорку. 19 членок Відділу є членками цього Музею. За членські вклади і датики вислано до Музею в 1989 році 1,140 дол. До крамнички Музею вислано 19 речей. Відділ є членом «Клівлендського Музею-Архіву». В праці Музею помагують дві наші членки. Одна членка помагала в архіві-касетки з угринівської виставки одягу Ірини Кашубинської для «Комітету Спадщини» що діє при Окрузі.

Уряджено дві імпрези Пікнік і Різдвяну Зустріч з цікавими програмами. На імпрези приходило багато гостей. Уряджуємо також «Різдвяний базар». Ми щасливі, що наша невелика організація референтка не лише працює в своїй референтурі, але вже кілька років організує «Різдвяну Зустріч» і «Базар». Членки господарської референтки вгощали нас на ширших сходах кавою і солодким і урядили буфет в часі виставки мистця Богдана Божемського і на Пікнік.

Відділ провадить світличку від 1953 року. В минулому році в Світличці було 17 дітей. Наша наймолодша 18-літня членка є виховною референткою і допомагає учителям. Суспільна Опіка вислала 50 пакоч до Польщі, Бразилії і в Україну. До Польщі вислано грошову допомогу 150 дол. до Бразилії до інтернату св. Ольги 235 дол. Відділ опікується бабусею в Польщі. На Суспільну Опіку видано 2,207 дол.

Виділено хворих членок по шпиталю і домах і перед Різдвом і Великоднем з традиційними кошачками. Вислано картки для хворих членок і з радісних нагод. Вислано на Медичний фонд допомоги дітям 300 дол. і на СКВУ — 317 дол. Стипендія референтки мала в минулому році 21 стипендія: в Польщі, Бразилії, Аргентині і Римі. Досі 10 стипендія-благословів нашої Відділу одержали єрейські священики. Стипендія складають членки Відділу та громадяни. В минулому році вислано через Центрально 4,205 дол. на стипендію, та 640 дол. на одноразову допомогу. До Польщі вислано для священиків матеріал на фелон, дві дельматики і реверенди.

Загалом Збори відбулися 4-го лютого. Контрольна Комісія висловила признання нашої довголітній скарбничці за факове провадження книг Головою Відділу вибрано знову Івану Шкарупу.

Марта Сидір

СПОРТОВІ ВІСТІ

Редагус Омельян Твардовський

Футбольний тренер Лобановський — хохол?

Важко доводитися про будинок України отримати від «опіки» російських поневолувачів та їх слуг, місцевих хохлів, що неначе чорні круки, густо облісли усіх диланків суспільного життя нашого народу з наміром виклювати його національну душу. Особливо нахабно й брутально московські чорносотенці «опікувалися» протягом понад 70-річного панування над українськими спортсменами. Завісши тотальну русифікацію спортивних шкіл, переселюючи найкращі таланти до Москви, Ленінграду, прикріплюючи до усіх спортсменів гуртки і команди вишкolenіх перемивачів мозків, російські фашисти зуміли знизити національну свідомість сотням тисяч перспективних українських спортсменів. Овочі цього злочину доводиться бачити й спортивним симпатикам у відеомуві світі, які у принагідних зустрічах із спортсменами з України не можуть з ними за малими відмінками говорити рідною мовою. Можемо співчувати тим українським патріотам на рідних землях, які проводять масові акції за створення Олімпійського Комітету України та хочуть, як це зробили грузини, відокремити свої професійні футбольні дружини від імперіальної футбольної федерації СРСР. В таких умовах це не легка справа. І все ж можемо радіти, що в Україні ростуть нові національні сили, до яких приєднуються поволі вже й формальні комсомольці та навіть комуністи, які врешті, відчули, що вони є тільки зняттям в руках старшого брата для ліквідації рідного народу.

Щоб не бути голосливим, наведемо кілька чергових листів, що їх помістила київська «Спортивна Газета» 13-го лютого ц.р. Як зазначає редакція, з початком цього року газета одержала 52,482 листи, у великій більшості автори яких відкрито порушують справи створення в Україні Олімпійського Комітету та власної футбольної ліги і вихід футбольної збірної України на міжнародну арену.

В цих кількох листах, що їх передруковуємо, автори таврують відомого футбольного тренера київського «Динамо» і збірної СРСР Валерія Лобановського. Ось що написав учень Білоцерківської середньої школи ч. 9 М. Лагутенко: «Хочу висловити своє обурення з приводу інтерв'ю В. Лобановського газеті «Советский Спорт» (виходить в Москві — О.Т.). Разом із автором В. Цигановим вони висміюють національні символи українського народу. Чи ж треба говорити, наскільки це безвідповідально? Прошу «Спортивну Газету» розпочати активну агітацію й вести постійне роз'яснення з тим, щоб українські спортсмени не цуралися свого, рідного, щоб зінували й мову свою, і культуру. Я розумію, що людина сама повинна обирати мову спілкування, однак ще живі стереотипи минулого і щоб їх полатати, треба, аби газети теж виконували просвітительську роль. Скільки є любителів футболу! Якби вони бачили повагу улюбленців до свого національного, то й самі мимоволі переймалися багатством їхньої щирої душі. Так що це не просте питання. Не дуже вірою, що надрукує лист, а все ж надіюсь... Адже так думає не один і не якийсь націоналізм (який сказав раніше) — це прояв національної гордості за все хороше і великий жаль за тим, що забуто».

А ось лист, що його написала група молоді з Івано-Франківська В. Гусах, З. Кулик, В. Кальченко і Б. Василюк (усього 7 підписів). «Чому «Спортивна Газета» не друкує критичні зауваження читачів щодо національної свідомості українських тренерів? Я підтримую думку багатьох боліливіх футболу з приводу того, що одна з причин останніх невдач «Динамо» й інших видів спорту, — це

відсутність національної гордості, почуття патріотизму перед рідним народом. Нещодавно старший тренер «Динамо» В. Лобановський дав інтерв'ю «Советскому спорту», в якому буквально насміхався над людиною, котра в «Молоді України» відверто висловила свою позицію про стан рідної української мови в національних командах. На мою гадку, сміх Лобановського в даному випадку — це недоречне глумління над українською культурою, багатими традиціями, минулим нашого народу. Це глузування з багатотисячної армії боліливіх нашої республіки. Мої слова підтримують і мої друзі».

А. Яблонський з Одеси написав: Україна повинна мати національний олімпійський комітет — так думають мільйони жителів республіки. Якщо комусь хочеться точніше знати думку народу про це, то можна провести референдум — і результати будуть чіткі й конкретні. Чого ж ми чекаємо? Чи це піде на шкоду, якщо українські спортсмени відстоюватимуть спортову честь під прапором своєї республіки? І чому газета не очолює рух за що благородну справу, як свого часу боролася про створення у Львові футбольної команди «Карпати»?

С. Карпинець з Івано-Франківської області: «Якоюсь прочитав у вашій газеті, що футболісти улюбленої команди «Динамо» вже вчаться говорити чи то по-іспанськи, чи по-французьки. Напевно залежно від того, в якій країні грають. Це вже дуже добре, але який жаль, що багато з них виплекані молоком рідної неньки, а не вміють вимовити хоч би одного рідного слова. Як гірко спостерігати по телебаченню інтерв'ю, коли журналіст звертається до футболіста рідною мовою, а той ніби й не чує її».

І ще одне запитання: коли буде НОК на Україні? Ми ж маємо свою представництво в ООН, чому ж не можемо собі дозволити мати національну команду? Дорогі побратими, чому ми такі покривлені, це ж право нашого народу! Прошу вас, надрукуйте мого листа, може, зрештою, ті, від кого залежить розв'язання цих проблем, почнуть і розкажуть нам через газету, на що надіятися».

Варто пригадати читачам «Спортивних Вістей» «Свободи», що «Спортивна Газета» виходить накладом 540,200 примірників. Недавно газета провела так зв. «читачий референдум», з якого виходить, що кожне число газети читає не менше чотири особи, отже в середньому понад два мільйони читачів.

Українські футбольні клуби розпочали сезон

Успішно розпочав сезон Одеський «Чорноморець». У своїх двох перших виступах цей клуб переміг Мінськ «Динамо» 3:1 і Вільнюс «Жальгіріс» 1:0. Київське «Динамо» ремісувало у своїх виступах з ідентичними вислідками 1:1 з клубами Душамбе «Памір» і військовим клубом ЦСКА.

Донецький «Шахтар» зазнав поразок з ЦСКА 0:4 і «Паміром» 1:2. Харківський «Металіст» ремісував з «Аратом» в Сревані 0:0. Дніпропетровський «Дніпро» відбуло перші змагання чвертьфіналу за чашу Європи на виїзді в Лісбоні з місцевим «Бенфікою», з якого зазнало поразку 0:1. Відплата зустріч відбудеться в Дніпропетровську, в якій тренер Кучеревський, як він сподівається, переможе українські футболісти. До виходу до півфіналу футболістам «Дніпра» треба виграти різницею двох голів. Склад «Дніпра»: Гордолов, Юдін, Герасенко, Сидельников, Ледахов, Кудрицький, Багмут, Бенюк, Сон, Жидков, Куліш, Червоний.

Склад київського «Динамо»: Чанов, Безоснов, Бал, Яковенко, Кузнецов, Шматоваленко, Рац, Лужний, Литовченко, Саленко, Протасов, Засьлі.

Закликають...

(Закінчення зі стор. 1)

Насправді певні аморальні особи вирішили заробити собі політичний капітал, використовуючи для своїх цілей підписи громадян, зібрані під протестом проти будівництва Пістрівської РЛС. Далі продовжується збір фальшивих підписів на словах проти будівництва Пістрівської об'єкту, наснадив, використовуючи ці підписи вже з іншим текстом: «за приєднання до Чехословаччини», для переправки в Чехословаччину. Так деякі «патріоти» закарпатського краю йдуть на прямий обман свого народу. Українська Гельсінкська Спілка припускає, що з усіх 35 тисяч зібраних підписів мало є декілька сотень за приєднання Закарпаття до Чехословаччини. Нам також відомо, що заяви про бажання закарпатців жити під чехословацькою юрисдикцією направлено в ООН вже від імені якогось «комітету спасіння закарпатських русинів». Комітет цей діє підпільно, громадяни не знають хто входить в цей комітет, бо діють вони за спиною народу, всіх громадсько-суспільних організацій Закарпаття.

Закарпатська крайова та Мукачівська зональна філії УГС рішуче відмовляються від таких заяв та від збору обманним шляхом підписів громадян Закарпаття за приєднання до Чехословаччини. Такі заяви не мають нічого спільного з тим, за що виступає Українська Гельсінкська Спілка та Рух.

Закарпатська філія УГС як і Рух, які є складовими частинами всеукраїнських організацій, виступають проти сепаратизму і порушення цілості суверенних держав, в тому числі й України, за нерушимість кордонів у Європі. Одночасно ми виступаємо за повний та реальний суверенітет України, як держави, проводимо у життя ідеї єдності всього народу та дружби всіх народів, які населяють Україну. Ми боремося також за національне відродження українського народу, за його соціально-економічні права, в тому числі й українців Закарпаття.

Закликаємо всі народи Закарпаття тісніше згуртуватися, не піддаватися на провокації тих людей, які з метою задоволення своїх особистих амбіцій намагаються штовхнути народ Закарпаття у прірву, посягають ворожнечу і ненависть. Закликаємо не піддаватися на провокації тих, хто знову хоче взятися за старе, пошматувати Закарпаття і розтяти його хто-куди. Мета боротьби УГС — Соборна

У Книжрни «Свободи» можна набути останні примірники КНИЖОК

Миколи Щербак

„ВОЛОШКИ“

Мистецьке оформлення та ілюстрації: Богдан Певний Об'єднання Працівників Дитячої Літератури «Нашим Дітям», видання С-ва св. Покрови при українській православної парафії св. Трійці, Ірвінгтон, з друкарні «Свободи», 1989 р., стор. 48. Ціна 4.00 дол.

„ПАХОЩІ СУЦВІТТЯ“

1960-1970 Видання Об'єднання Українських Письменників «Слово», Нью Йорк, 1982, стор. 104. Ціна 6.00 дол.

Svoboda Book Store 30 Montgomery Street Jersey City, N.J. 07302 Мешканці стейту Нью Джерсі обов'язані додати до ціни 6% стейтського податку.

УКРАЇНСЬКЕ ПІДПРИЄМСТВО

So. Bound Brook Monument Co.

45 Mountain Avenue, Warren, N.J. 07060 PAICA ХЕЙЛИК, власник (201) 647-7221 • (201) 647-3492

ПРИЙМАЄМО ЗАМОВЛЕННЯ І СТАВИМО ПАМ'ЯТНИКИ, МАВЗОЛЕЇ, СТАТУЇ З РІЗНИХ ГРАНІТІВ, МАРМОРІВ І БРОЗИ НА ПРАВОСЛАВНОМУ ЦВІНТАРІ СВ. АНДРІЯ В С. БАНД БРУКУ Н. ДЖ. ТА ІНШИХ ЦВІНТАРЯХ В ЗСА

(от)

БЕЗ УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ І КНИЖКИ — НЕ БУДЕ Й УКРАЇНСЬКОЇ ДИТИНИ!

Найкращий дарунок

ЕНЦИКЛОПЕДІЯ — НЕОБХІДНА КНИЖКА ДОМА І В ШКОЛІ!

ПОДБАЙТЕ, щоб в кожній публічній бібліотеці була повна і стисла двотомова

Енциклопедія України в англійській мові

UKRAINE A CONCISE ENCYCLOPEDIA

Том I	ЦІНА	\$95 00
Том II		\$95 00
Хто замовить ОБА ТОМИ платить		\$170 00

включно з пересилкою

Замовлення належність ТІЛЬКИ ЧЕКАМИ або ПОШТОВИМИ ПЕРЕКАЗАМИ (М. О.) сплати

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc. 30 Montgomery Street • Jersey City, N.J. 07302

Приймається оголошення

СВЯТОЧНИХ ВЕЛИКОДНІХ ПОБАЖАНЬ у „СВОБОДІ“

Адміністрація „СВОБОДИ“ запрошує Вшановних Читачів, Установи, Організації, Товариства, Професіоналістів, Купців і все Громадянство передати свої традиційні святочні привіти у збільшеному Великодньому числі, що зайдуть у найдавший закутини світу Великий тираж „СВОБОДИ“ та відповідний зміст збільшеного святочного числа, надають таким побажанням окремої вартості і значення

ЦІНИ ОГООШЕНЬ

1 цаль через 1 шпальту \$ 7.00	4 цалі через 2 шпальти 40 00
1 цаль через 2 шпальти 10 00	5 цалів через 2 шпальти 50 00
2 цалі через 2 шпальти 20 00	6 цалів через 2 шпальти 60 00
3 цалі через 2 шпальти 30 00	та в інших розмірах

Оголошення приймається | до 4-го КВІТНЯ 1990 р. за новим і старим стилями.

Зголошення святочних побажань, РАЗОМ з ГРОШОВОЮ ОПЛАТОЮ, залежно від величини оголошень, надсилають до:

“SVOBODA” 30 Montgomery Street Jersey City, N.J. 07302

В справі святочних оголошень до поодиноких осіб і підприємств адміністрація телефонувати не буде.